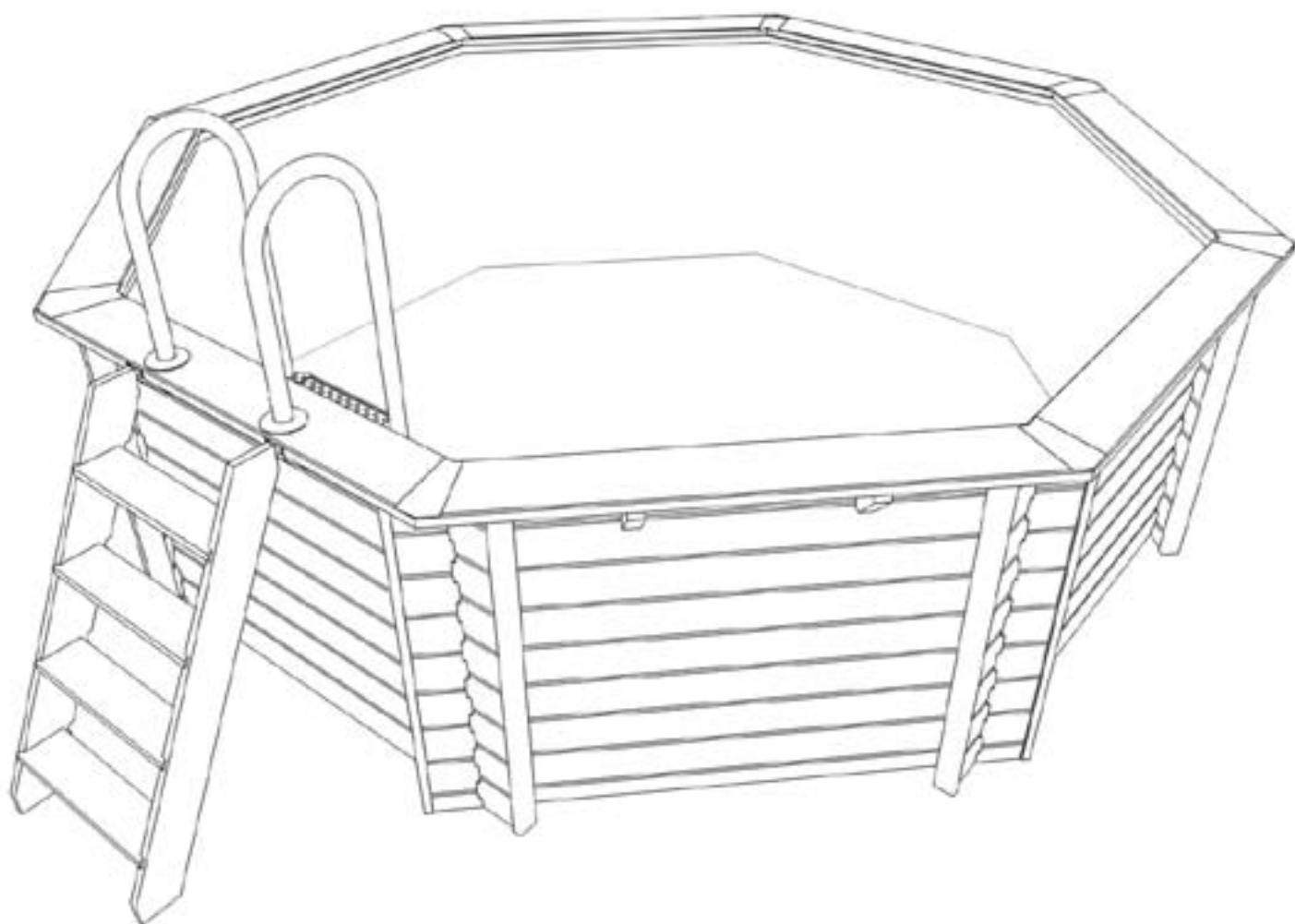




POUR VIVRE AU NATUREL...



# Piscine 430 - 510 - 580

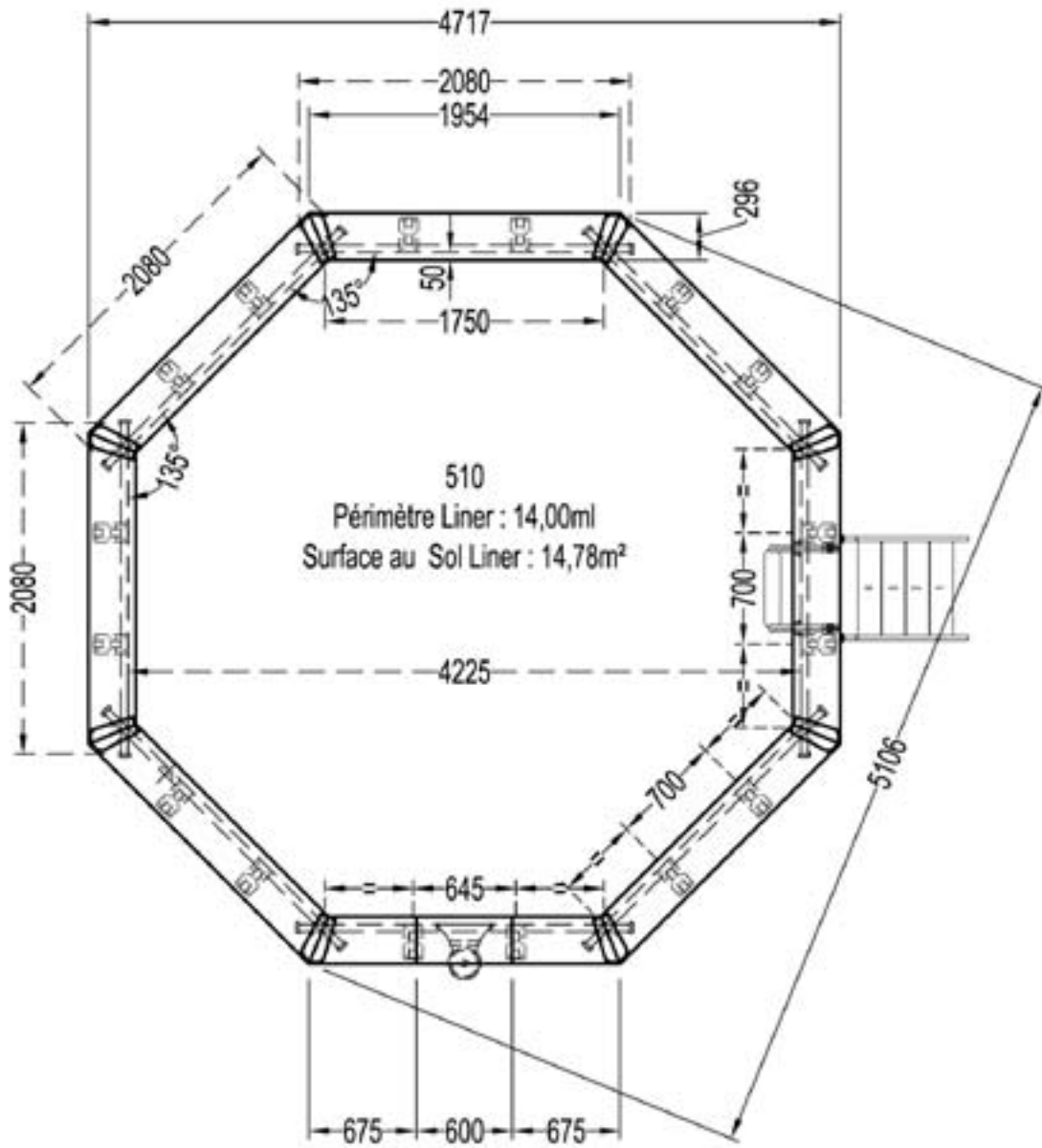
## Margelles monobloc

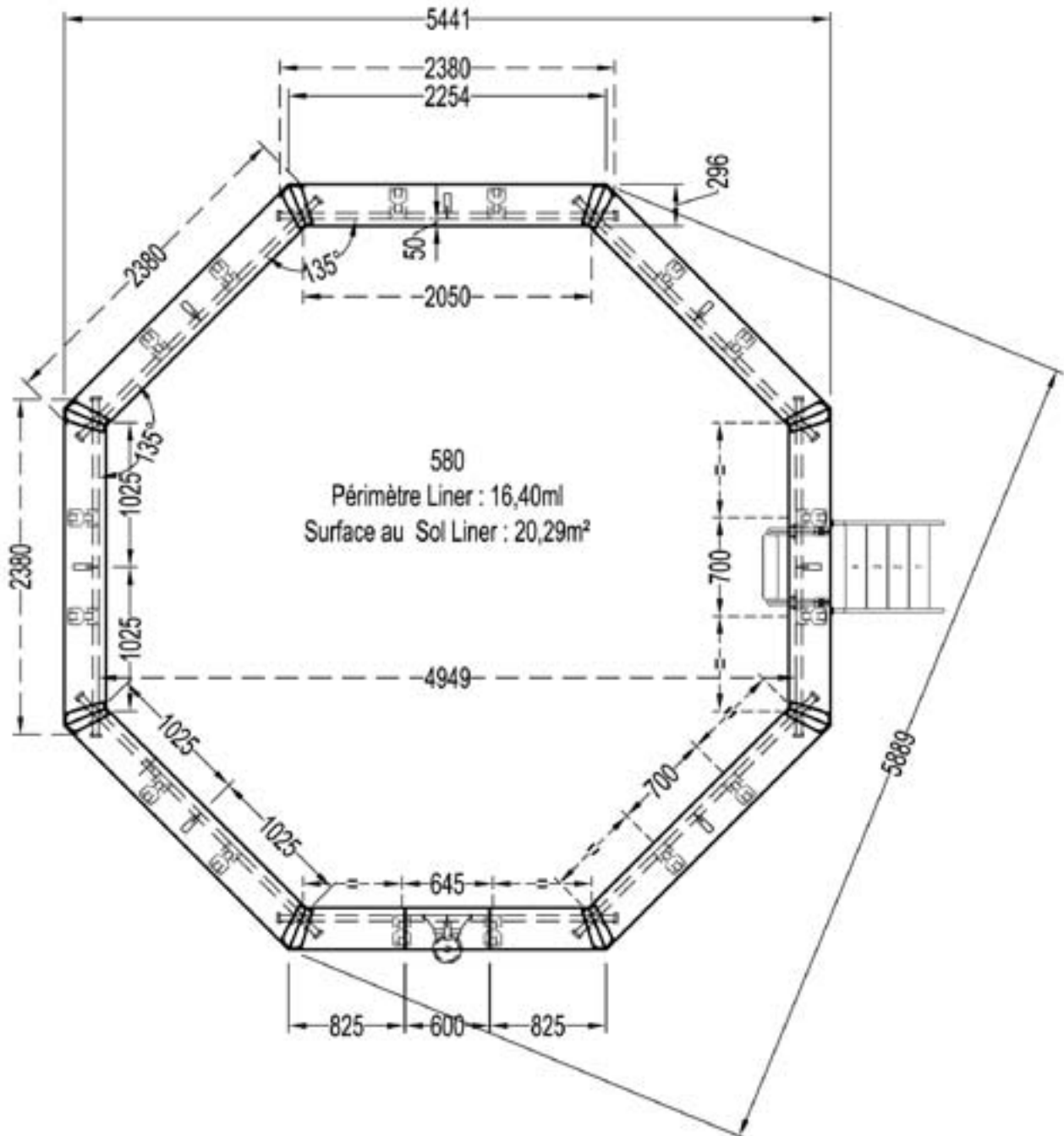
---

# Notice de montage

*Notice à lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.*







## AVANT PROPOS

Le bois, composant principal des piscines NORTLAND est un matériau vivant, susceptible de se déformer en cas de stockage dans de mauvaises conditions. Prenez soin de stocker les éléments en bois à plat dans un local frais et ventilé à l'abri du soleil et des intempéries.

- Les fentes, les nœuds et les cassures de petites tailles au niveau des languettes n'altèrent en rien la résistance mécanique du bois. Ils ne peuvent en aucun cas faire l'objet de réclamations. Ne pas boucher les fissures avec du mastic ou tout autre matériau.
- Il est recommandé de vous faire assister par un professionnel pour le montage.

## SECURITE

la sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face !

- surveillez et agissez :
- la surveillance des enfants doit être rapprochée et constante ;
- désignez un seul responsable de la sécurité ;
- renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine ;
- imposez un équipement personnel de flottaison (personne ne sachant pas nager) ;
- apprenez à nager à vos enfants dès que possible ;
- mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau ;
- apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants ;
- interdisez le plongeon ou les sauts en présence de jeunes enfants ;
- interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine ;
- n'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau ;
- pensez à enlever l'échelle bois extérieure après chaque utilisation afin de supprimer l'accès de votre piscine hors surveillance.
- ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé ;
- maintenez en permanence une eau limpide et saine ;
- stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants ;
- n'utilisez pas d'objets coupants ou pointus dans la piscine (pouvant endommager le liner).
- la margelle est un élément de finition. Il est formellement interdit de courir ou de s'asseoir dessus.
- ne mettez jamais de produits de traitement directement dans l'eau (cela pourrait provoquer des tâches sur le liner).
- le filtre doit être installé impérativement au dessous du niveau d'eau.
- le système de filtration doit être impérativement raccordé à une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel 30mA en tête de ligne.
- toutes les filtrations suivent la norme NF C 15-100 stipulant que tout appareil électrique installé à moins de 3,50m du bassin et librement accessible doit être alimenté en très basse tension 12V. Tout appareil électrique alimenté en 220V doit être situé à au moins 3,50m du bord du bassin. Demandez l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.
- prévoyez :
- téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez ;
- bouée et perche à proximité du bassin ;
- par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité :
- barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut être considérée comme une barrière) ;
- couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée ;
- détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel ; mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée ;
- en cas d'accident :
- sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible ;
- appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés ;
- remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes ;
- mémoriser et afficher près de la piscine les numéros de premiers secours :
- Pompiers : (18 pour la France)
- SAMU : (15 pour la France)
- Centre antipoison.

## FOREWORD

Instructions must be read carefully and kept for future reference. Wood, the main component of NORTLAND swimming pools, is a living material, liable to warp if stored under the wrong conditions. Take care to store wooden items flat in a cool and ventilated place away from sunlight and bad weather.

- Small splits, knots and faults in the tongues in no way affect the mechanical resistance of the wood. They may not under any circumstances be considered as grounds for complaint. Do not fill cracks with filler or any other material.
- We recommend that you get help from a professional to assemble the product.

## SAFETY

You are fully responsible for the safety of your children! They are most at risk under the age of 5 years. Accidents do not just happen to other people! Be prepared!

- Supervision and action:
  - Children must be supervised closely and constantly;
  - Nominate one person to be in charge of safety;
  - Increase supervision when there are several users in the pool;
  - Make individual buoyancy equipment a requirement (for non-swimmers);
  - Teach your children to swim as early as possible;
  - Wet the nape of the neck, arms and legs before entering the water;
  - Learn life-saving techniques, especially those specific to children;
  - Prohibit diving or jumping when young children are present;
  - Prohibit running and lively games on the poolside;
  - Do not allow access to the pool without a life jacket or vest to children who are not good swimmers and are unaccompanied in the water;
  - Remember to remove the external wooden ladder every time after use in order to prevent unsupervised access to the pool.
- Do not leave toys near to or inside an unsupervised pool;
- Always keep the water clear and healthy;
- Store water treatment products out of children's reach;
- Do not use sharp or pointed objects in the pool (which may damage the liner).
- The pool edge is part of the pool's finish. It is strictly prohibited to run or sit on it.
- Never put treatment products directly into the water (this could mark the liner).
- The filter must be installed below water level.
- The filtration system must be connected to a power supply that is protected by a 30mA earth leakage circuit breaker (ELCB) at the terminal.
- All filtrations comply with the standard NF C 15-100, which stipulates that all electrical devices installed less than 3.50m from the pool and freely accessible must be supplied with a very low 12V voltage. All electrical devices with 220V supply must be situated at least 3.50m from the edge of the pool. Consult the manufacturer for any change in one or more components of the filtration system.
- Provide:
  - An easily accessible telephone near the pool so as not to leave your children without supervision when you are on the telephone;
  - A lifebuoy and pole near the pool;
- In addition, certain equipment may help improve safety:
  - A protection barrier with a gate that is kept shut constantly (a hedge for example may not be considered as a barrier);
  - A manual or automatic protection cover correctly positioned and fastened;
  - An electronic movement or fall detector, in service and operational; none of these, however, are a substitute under any circumstance for close supervision;
- In case of an accident:
  - Take the child out of the water as quickly as possible;
  - Call emergency services immediately and follow their instructions;
  - Replace wet clothing with warm blankets;
- Memorize and display near the pool the telephone numbers for the emergency services:
  - Fire: 999
  - Ambulance: 999
  - Emergency poisons unit.

## NVOORWOORD

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar hem teneinde hem later nog te kunnen raadplegen. Hout, dat het hoofdbestanddeel uitmaakt van de NORTLAND zwembaden, is een levend materiaal dat kan vervormen wanneer het niet op de juiste wijze wordt opgeslagen.

- Zorg dat de houten elementen plat bewaard worden in een koele, goed geventileerde ruimte, waar zij niet aan zonlicht en slechte weersomstandigheden worden blootgesteld. Gleuven, kwasten en kleine barstjes ter hoogte van de lipjes hebben geen invloed op de mechanische weerstand van het hout. Zij kunnen in geen geval aanleiding tot een verhaalsactie geven. De scheurtjes niet met kit of een ander materiaal dichtmaken.
- Het is aan te raden u bij de montage te laten helpen door een vakman.

## VEILIGHEID

de veiligheid van uw kinderen is in uw handen! De risico's zijn het grootst bij kinderen onder de 5 jaar. Ongelukken gebeuren niet alleen bij anderen! Wees altijd oplettend!

- houd toezicht en handel correct;
- uw kinderen moeten constant van dichtbij onder toezicht staan;
- laat Ëen persoon zich met de veiligheid bezig houden;
- verscherp het toezicht wanneer er meerdere mensen in het zwembad zijn;
- geef persoonlijk zwemmateriaal (aan personen die niet kunnen zwemmen);
- leer uw kinderen zo vroeg mogelijk zwemmen;
- maak uw nek, armen en benen nat alvorens in het water te gaan;
- zorg dat u eerste hulp kunt verlenen, met name aan kinderen;
- verbied het duiken en springen in het water als er jonge kinderen aanwezig zijn;
- verbied rennen en wilde spelletjes aan de rand van het zwembad;
- verbied de toegang tot het zwembad zonder zwemvest of vleugeltjes aan een kind zonder begeleiding dat niet goed kan zwemmen;
- vergeet niet om na ieder gebruik de houten buitenladder te verwijderen, zodat er geen toegang tot het zwembad zonder toezicht mogelijk is.
- laat geen speelgoed in de buurt van of in het zwembad liggen als er geen toezicht is;
- zorg dat het water altijd helder en schoon is;
- bewaar de onderhoudsproducten van het water buiten het bereik van kinderen;
- gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen in het zwembad (deze zouden de liner kunnen beschadigen).
- de rand dient voor de afwerking. Het is uitdrukkelijk verboden hierover te rennen of hierop te gaan zitten.
- giet nimmer de producten voor de behandeling van het water rechtstreeks in het water (dit zou vlekken op de liner kunnen veroorzaken).
- het filter moet altijd onder het waterniveau geïnstalleerd worden.
- het filtersysteem moet verplicht aangesloten worden op een door een differentieële stroomonderbreker van 30mA aan het beginpunt van de leiding.
- alle filtreringen beantwoorden aan de norm NF C 15-100 die bepaalt dat elektrische apparatuur die op minder dan 3,50m van het bassin geïnstalleerd wordt en vrij toegankelijk is, voorzien moet worden van zeer lage spanning van 12V. Elektrische apparatuur met een stroomvoorziening van 220V moet zich op minstens 3,50m van de rand van het bassin bevinden. Vraag het advies van de fabrikant voor wijzigingen aan Ëen of meerdere elementen van het filtersysteem.
- zorg voor:
  - een telefoon in de buurt van het bassin, zodat u nooit uw kinderen alleen hoeft te laten wanneer u aan het telefoneren bent;
  - een zwemband en een lange stok naast het zwembad;
- verder kunnen bepaalde voorzieningen bijdragen aan meer veiligheid:
  - een beveiligingshek waarvan het hekje altijd gesloten moet blijven (een heg kan bijvoorbeeld niet als een hek beschouwd worden);
  - een handmatige of automatische veiligheidsdeken die altijd op zijn plaats bevestigd is;
  - een ingeschakelde en goed werkende elektronische aanwezigheids- of valdetector, maar deze vervangt in geen geval het toezicht van dichtbij;
- bij ongelukken:
  - haal het kind zo snel mogelijk uit het water;
  - bel onmiddellijk een hulpdienst en volg de gegeven adviezen op;
  - vervang natte kleren door een warme deken;
- schrijf de belangrijke telefoonnummers voor noodgevallen op en hang deze op in de buurt van het zwembad:
  - Brandweer
  - Ambulancedienst
  - Anti-gifcentrum

## VORWORT

Bitte lesen Sie diese Informationen vollständig durch und bewahren Sie sie für spätere Zwecke sorgfältig auf. Bei dem Holz, einem der Hauptbestandteile der Schwimmbäder von NORTLAND, handelt es sich um einen lebendigen Werkstoff, der sich im Falle einer Lagerung unter schlechten oder unvorteilhaften Bedingungen verformen kann. Achten Sie bitte darauf, die Holzelemente flach in einem kühlen und gelüfteten Raum vor Witterungseinflüssen und Sonnenbestrahlung geschützt aufzubewahren.

- Die Spalten, Knoten und Bruchstellen mit geringen Ausmaßen in Höhe der Leisten wirken sich auf die mechanische Festigkeit des Holzes keinesfalls beeinträchtigend aus. Diese Veränderungen können keinesfalls im Rahmen von Produktreklamationen geltend gemacht werden. Die Risse dürfen nicht mit Bindemitteln oder anderen Materialien verschlossen werden.
- Wir empfehlen Ihnen für die Montagearbeiten auf die Unterstützung eines Fachmannes zurückzugreifen.

## SICHERHEIT

Die Sicherheit Ihrer Kinder liegt alleine in Ihren Händen! Das Risiko ist am größten, wenn die Kinder weniger als 5 Jahre alt sind. Unfälle passieren nicht nur den anderen! Bereiten Sie sich auf diesen Fall vor!

- Beobachten und handeln Sie:
- Die Beaufsichtigung der Kinder muss in unmittelbarer Nähe sowie konstant stattfinden;
- Beauftragen Sie bitte nur eine einzige Person mit der Sicherheit des Schwimmbades;
- Verstärken Sie die Beaufsichtigungsmaßnahmen, wenn mehrere Personen das Schwimmbad benutzen;
- Schreiben Sie die Verwendung von individuellen Schwimmhilfen vor (für Personen, die nicht schwimmen können);
- Bringen Sie Ihren Kindern so früh wie möglich das Schwimmen bei;
- Benetzen Sie vor dem Betreten des Schwimmbades den Nacken, die Arme und die Beine mit Wasser;
- Lernen Sie die lebensrettenden Erste-Hilfe-Maßnahmen, sowie insbesondere die spezifischen Maßnahmen für Kinder;
- Verbieten Sie Kopfsprünge oder Sprünge in Anwesenheit von kleinen Kindern;
- Wettrennen und wilde Spiele sollten am Rande des Schwimmbades untersagt werden;
- Kinder, die nicht gut schwimmen können und alleine das Schwimmbad benutzen, darf der Zutritt nicht ohne Schwimmweste oder Schwimmflügel erlaubt werden;
- Bitte denken Sie daran, die äußere Holzleiter nach jeder Verwendung wieder zu entfernen, um ein unbeaufsichtigtes Betreten Ihres Schwimmbades zu verhindern.
- Bitte lassen im unbeaufsichtigten Becken und in der unmittelbaren Nähe kein Spielzeug zurück;
- Halten Sie das Wasser bitte dauerhaft klar und rein;
- Bitte lagern Sie die Produkte für die Behandlung des Wassers außerhalb der Reichweite von Kindern;
- Bitte verwenden Sie im Schwimmbad keine schneidenden oder spitzen Gegenstände (dies kann zu Beschädigungen des Liners führen);
- Bei der Einfassung handelt es sich um ein Fertigelement. Es ist ausdrücklich verboten, auf diesem Element zu laufen oder sich auf dieses Element zu setzen;
- Behandlungsmittel dürfen keinesfalls direkt ins Wasser gegeben werden (dies kann zu Fleckenbildungen auf dem Liner führen);
- Der Filter muss unbedingt unterhalb der Wasserstandslinie installiert werden.
- Das Filtrationssystem muss unbedingt an eine durch einen Differential - Schaltautomaten 30mA am Leitungskopf gesicherte Stromversorgung angeschlossen werden;
- Alle Filtrationen entsprechen der Norm NF C 15-100, die vorschreibt, dass alle Elektrogeräte, die in weniger als 3,50m des Beckens installiert werden und frei zugänglich sind, mit einer Kleinspannung von 12V versorgt werden müssen. Alle mit 220V versorgten Elektrogeräte müssen in einer Entfernung von mindestens 3,50m des Beckenrandes installiert werden. Bitte informieren Sie sich beim Hersteller für jedwede Art von Änderungen einer oder mehrerer Elemente des Filtrationssystems.
- Bitte sehen Sie die folgenden Punkte vor:
  - ein in der Nähe des Beckens erreichbares Telefon, damit Sie Ihre Kinder beim Telefonieren nicht unbeaufsichtigt lassen müssen;
  - eine Boje und eine lange Stange in der unmittelbaren Nähe des Beckens;
  - zudem können bestimmte Ausstattungen die Sicherheit erhöhen: • eine Schutzbarriere, deren Tür ständig verschlossen gehalten wird (zum Beispiel kann eine Hecke nicht als Barriere angesehen werden);
  - eine korrekt angebrachte und befestigte manuelle oder automatische Schutzabdeckung;
  - ein elektronischer Sensor für die Erfassung einer Passage oder eines Sturzes, in eingeschaltetem und betriebsbereitem Zustand; jedoch ersetzen diese Ausstattungen in keinem Falle eine strenge Beaufsichtigung des Schwimmbades;
- bei einem Unfall:
  - holen Sie das Kind so schnell wie möglich aus dem Wasser;
  - rufen Sie umgehend den Rettungsdienst an und befolgen die Ihnen erteilten Anweisungen;
  - tauschen Sie die nasse Kleidung des Kindes durch warme Decken aus;
- lernen Sie die Notrufnummern auswendig und hängen Sie sie zudem in der unmittelbaren Nähe des Schwimmbades auf:
  - Feuerwehr
  - Notarzt
  - Vergiftungszentrum.

## PRÒLOGO

Estas instrucciones deben leerse detenidamente y conservarse para futuras consultas. La madera, principal componente de las piscinas NORTLAND es un material vivo, que puede deformarse en caso de almacenamiento en condiciones inadecuadas. Asegúrese de almacenar los elementos de madera en posición horizontal en un local fresco y ventilado y protegido del sol y de las inclemencias del tiempo.

- Las ranuras, nudos y roturas de pequeñas tallas a nivel de las lengüetas no alteran en absoluto la resistencia mecánica de la madera. En ningún caso pueden ser objeto de reclamaciones. No tape las fisuras con masilla ni con cualquier otro material.
- Se recomienda recurrir a un profesional a la hora de realizar el montaje.

## SEGURIDAD

la seguridad de sus hijos sólo depende de usted! El riesgo es máximo cuando los niños tienen menos de 5 años. ;Los accidentes no sólo ocurren a los demás! ;Esté listo para enfrentarse a ellos!

- vigile y actúe:
- debe vigilar a los niños de cerca y constantemente;
- designe a un sólo responsable de la seguridad;
- refuerce la vigilancia cuando haya varios usuarios en la piscina;
- imponga un equipamiento personal de flote (persona que no sepa nadar) ;
- enseñe a nadar a sus hijos lo antes posible;
- moje la nuca, los brazos y las piernas antes de entrar en el agua;
- aprenda los gestos que salvan y especialmente aquéllos específicos para los niños;
- prohíba las zambullidas o saltos en presencia de niños pequeños;
- prohíba las carreras y los juegos en el borde de la piscina;
- no permita el acceso a la piscina sin chaleco a un niño que no sepa nadar bien y que no esté acompañado en el agua;
- no olvide retirar la escalerilla de madera exterior después de cada uso para impedir el acceso a la piscina sin vigilancia.
- no deje juguetes cerca o dentro de la piscina cuando no esté vigilada;
- mantenga el agua cristalina y sana en permanencia;
- almacene los productos de tratamiento del agua fuera del alcance de los niños;
- no utilice objetos cortantes o puntiagudos en la piscina (que puedan dañar el revestimiento de hormigón).
- la cenefa es un elemento de acabado. Queda terminantemente prohibido correr o sentarse encima.
- no introduzca nunca los productos de tratamiento directamente en el agua (esto podría provocar manchas en el revestimiento).
- el filtro debe instalarse obligatoriamente debajo del nivel del agua.
- el sistema de filtrado debe conectarse obligatoriamente a una alimentación protegida por un disyuntor diferencial de 30mA al principio de la línea.
- todos los filtrados se ajustan a la norma NF C 15-100 que estipula que cualquier dispositivo instalado a menos de 3,50m del vaso y libremente accesible debe estar alimentado con una tensión muy baja de 12V. Cualquier dispositivo eléctrico alimentado a 220V debe estar situado a menos de 3,50m del borde del vaso. Pida consejo al fabricante a la hora de realizar cualquier modificación en uno o varios elementos del sistema de filtrado.
- prevea:
- teléfono accesible cerca del vaso para no dejar a sus hijos sin vigilancia cuando llame por teléfono;
- boya y pértiga cerca del vaso;
- asimismo, algunos equipos pueden contribuir con la seguridad:
- barrera de protección cuyo pórtico se mantendrá cerrado constantemente (por ejemplo, un seto no puede considerarse una barrera);
- cobertura de protección manual o automática colocada y fijada correctamente;
- detector electrónico de paso o de caída, en servicio y operativo; pero en ningún caso sustituyen una vigilancia de cerca;
- en caso de accidente:
- saque al niño del agua lo antes posible;
- pida ayuda inmediatamente y siga los consejos que le faciliten;
- sustituya las prendas mojadas por mantas calientes;
- memorice y exponga cerca de la piscina los números de primeros auxilios:
- Bomberos
- SAMU
- Centro de control de envenenamientos

## PREMESSA

Libretto da leggere attentamente e da conservare per un'ulteriore consultazione. Il legno, componente principale delle piscine NORTLAND è un materiale vivente, suscettibile di deformarsi in caso di stoccaggio in cattive condizioni. Abbiate cura di stoccare gli elementi in legno in piano in un locale fresco e ventilato al riparo dal sole e dalle intemperie.

- Le fessure, i nodi e le spaccature di piccole dimensioni al livello delle linguette non alterano per niente la resistenza meccanica del legno. Non possono in alcun caso essere oggetto di reclami. Non otturare le fessure con del mastice o con qualsiasi altro materiale.
- Si raccomanda di farsi assistere da un professionista per il montaggio.

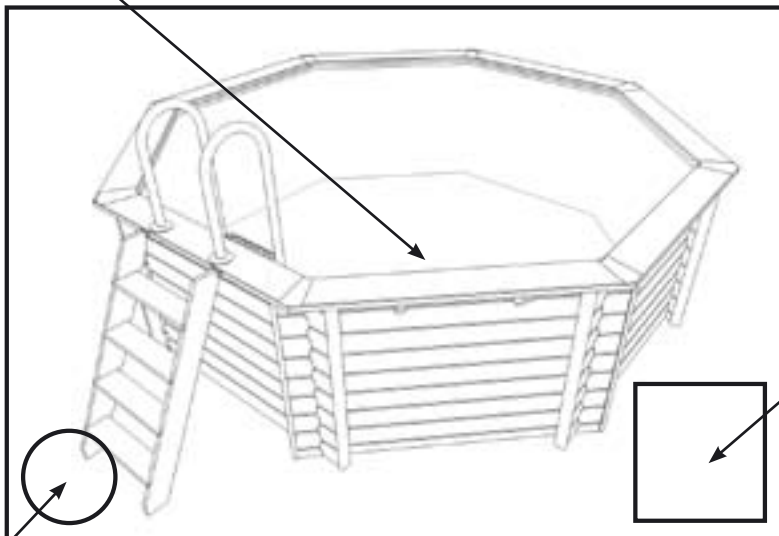
## SICUREZZA

la sicurezza dei vostri bambini dipende soltanto da voi! Il rischio è massimo quando i bambini hanno un'età inferiore a 5 anni. L'incidente non succede soltanto agli altri! Siate pronti ad affrontarlo!

- sorvegliate ed agite:
- la sorveglianza dei bambini deve essere ravvicinata e costante;
- designate un solo responsabile della sicurezza;
- rafforzate la sorveglianza quando nella piscina vi sono diversi utilizzatori;
- imponete un equipaggiamento personale di galleggiamento (persona che non sa nuotare);
- insegnate ai vostri bambini a nuotare non appena possibile;
- bagnate nuca, braccia e gambe prima di entrare in acqua;
- imparate i gesti che salvano e soprattutto quelli specifici per i bambini;
- vietate il tuffo o i salti in presenza di bambini piccoli;
- vietate la corsa e i giochi vivaci sui bordi della piscina;
- non autorizzate l'accesso alla piscina senza giubbotto o braccioli ad un bambino che non sappia nuotare bene e che non sia accompagnato in acqua;
- pensate a togliere la scala di legno esterna dopo ogni utilizzazione al fine di eliminare l'accesso della piscina senza sorveglianza.
- non lasciate giocattoli in prossimità e nel bacino non sorvegliato;
- mantenete in permanenza un'acqua limpida e sana;
- conservate i prodotti per il trattamento dell'acqua fuori dalla portata dei bambini;
- non utilizzate oggetti taglienti o appuntiti nella piscina (che possono danneggiare il liner).
- il bordo è un elemento di rifinitura. È tassativamente vietato correre o sedersi sopra.
- non mettete mai i prodotti per il trattamento direttamente nell'acqua (ciò potrebbe macchiare il liner).
- il filtro deve essere installato imperativamente al di sotto del livello dell'acqua.
- il sistema di filtrazione deve essere imperativamente collegato ad un'alimentazione protetta da un salvavita 30mA in testa di linea.
- tutti i sistemi di filtrazione seguono la norma NF C 15-100 stipulante che qualsiasi apparecchio elettrico installato a meno di 3,50m dal bacino e liberamente accessibile, deve essere alimentato con tensione molto bassa 12V. Qualsiasi apparecchio elettrico alimentato con 220V deve essere situato ad almeno 3,50m dal bordo del bacino. Chiedete il parere del fabbricante per qualsiasi modifica di uno o più elementi del sistema di filtrazione.
- prevedete:
- telefono accessibile vicino al bacino per non lasciare i bambini senza sorveglianza quando telefonate;
- salvagente e pertica in prossimità del bacino; • inoltre, alcuni equipaggiamenti possono contribuire alla sicurezza:
- barriera di protezione il cui portale verrà costantemente tenuto chiuso (per esempio una siepe non può essere considerata come una barriera);
- copertura di protezione manuale o automatica correttamente installata e fissata;
- rivelatore elettronico di passaggio o di caduta, in servizio e operativo; ma non sostituiscono in nessun caso una sorveglianza ravvicinata;
- in caso d'incidente:
- uscite il bambino dall'acqua il più rapidamente possibile;
- chiamate immediatamente aiuto e seguite i consigli che vi verranno dati;
- sostituite gli abiti bagnati con delle coperte calde;
- memorizzate ed affiggere vicino alla piscina i numeri dei primi soccorsi:
- Pompieri
- Pronto soccorso
- Centro antiveleno

• *Comment interpréter cette notice*

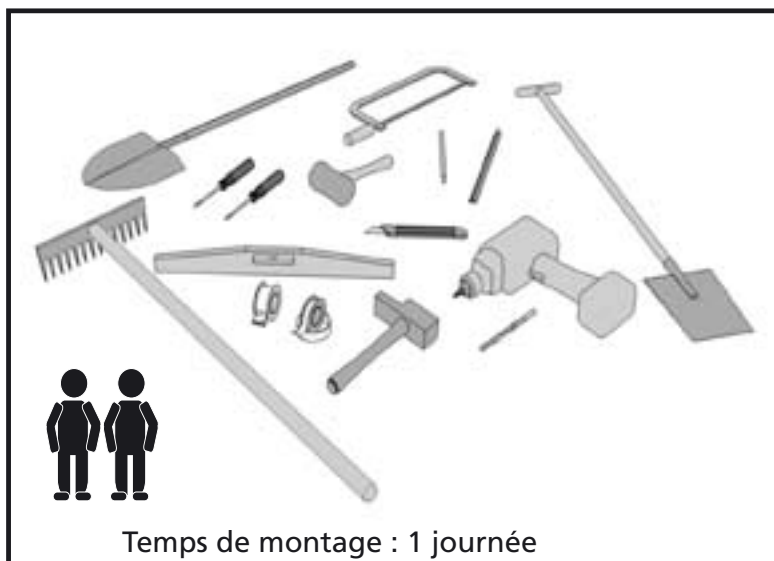
12a - Visualisation générale de l'opération de montage à effectuer



12b - Outillage et détail de montage

12c - Indication sur le numéro du sachet quincaillerie à utiliser

12d - Description de l'opération à effectuer



**12f - SOMMAIRE :**

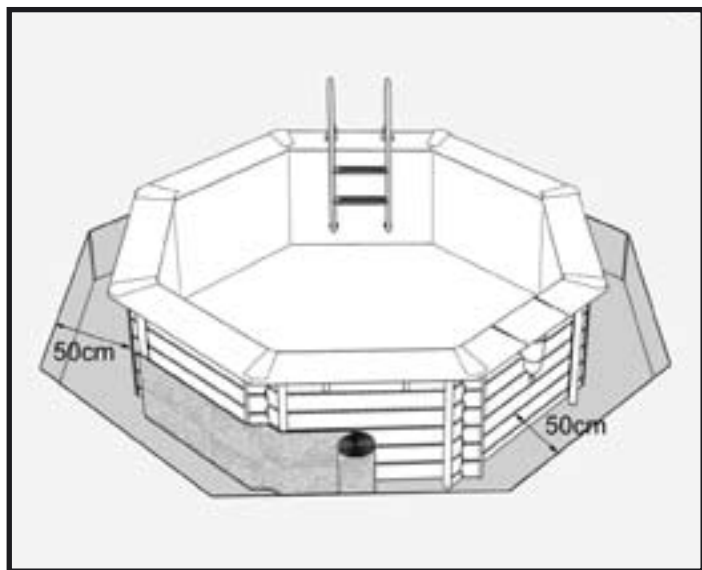
- 1 - Préparation du sol
- 2 - Montage paroi
- 3 - Vissage consoles
- 4 - Montage des renforts de parois (580 uniquement)
- 5 - Préparation des parois
- 6 - Installation feutre et liner
- 7 - Découpe buse et skimmer
- 8 - Installation margelles
- 9 - Echelles

### 13a - Principe de la piscine semi enterrée.

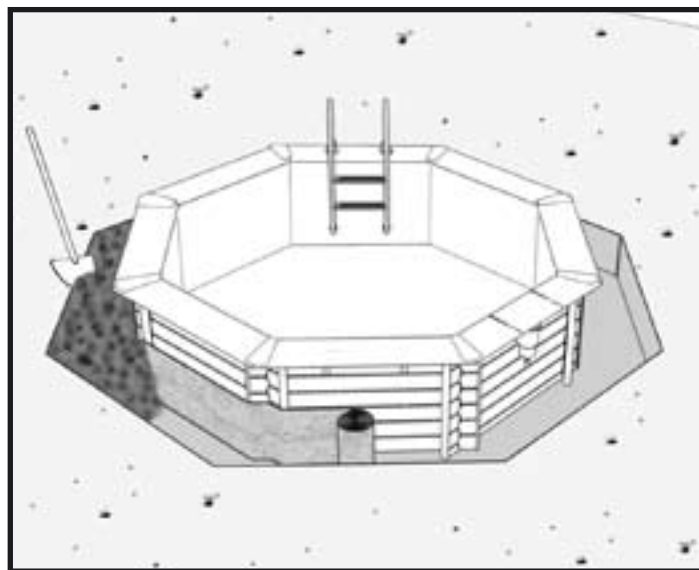
Avant de débiter le montage, assurez vous que vous disposez bien de l'ensemble des pièces.

**IMPORTANT :** Si vous choisissez de semi enterrer votre piscine, veillez à enterrer votre pompe et le groupe de filtration au même niveau que la piscine dans un local fermé et étanche. Pour le bon fonctionnement du groupe de filtration, celui-ci doit toujours se trouver au dessous du niveau d'eau.

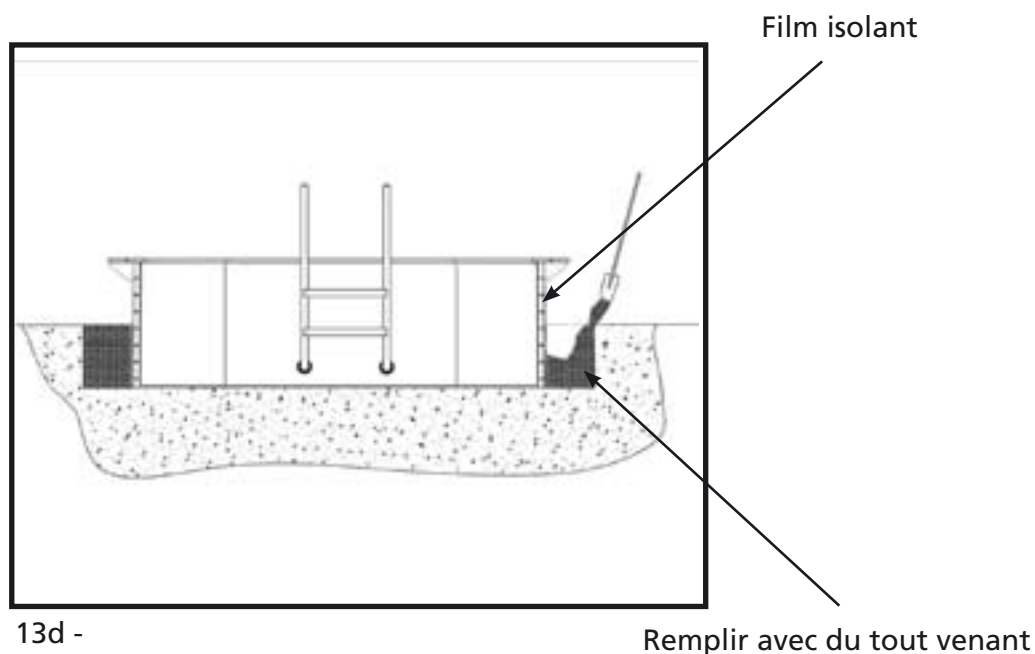
**ATTENTION :** pour une piscine semi enterrée vous devez, avant la première mise en eau, vous équiper d'un système de sécurité conforme aux normes exigées dans votre pays, pour vous prévenir des noyades.



13b - Poser un film plastique isolant type DELTA MS (non fourni) sur la paroi extérieure pour drainer les eaux de pluie. La hauteur du film doit correspondre au niveau du remblai.



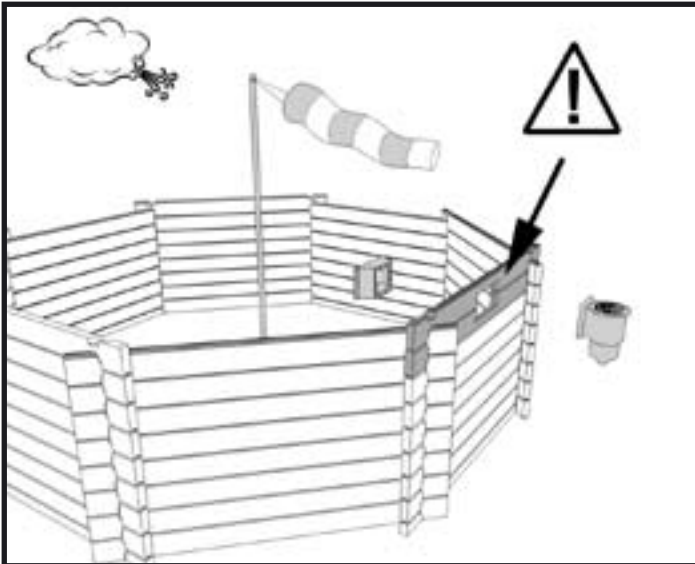
13c - Remplir le pourtour de la piscine avec des gravillons. Attention à ne pas déformer la structure lors du remblai.



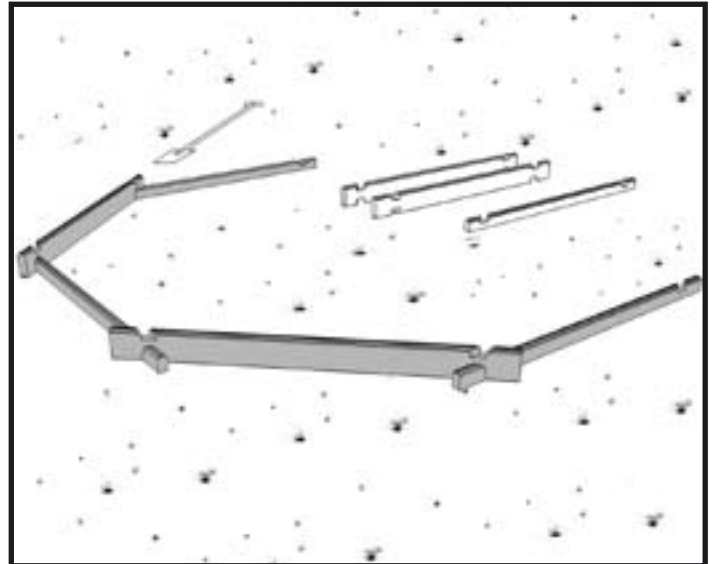
13d -

Remplir avec du tout venant

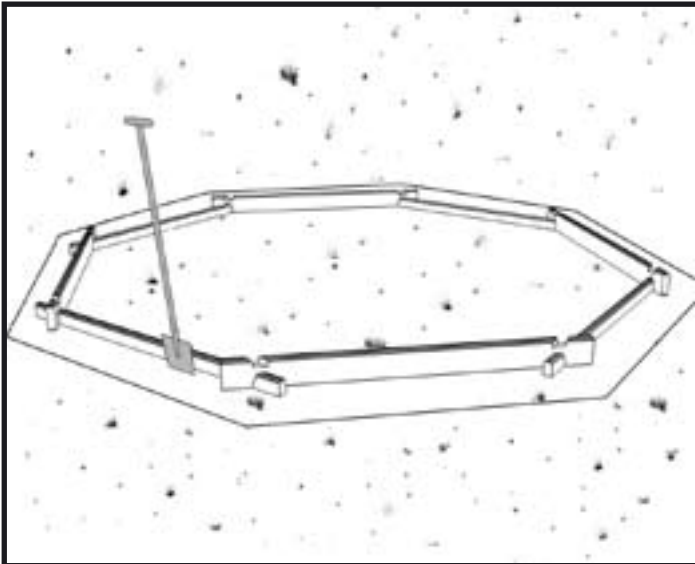
# 1 14a - • Préparation du sol



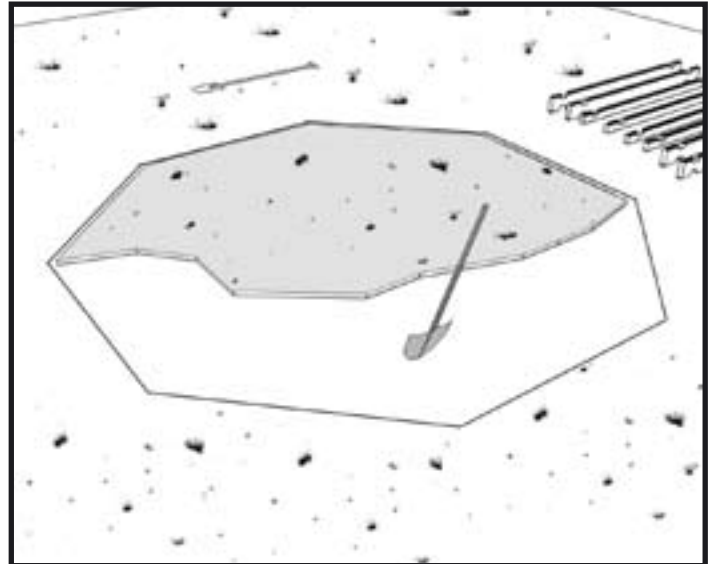
14b - Orienter la piscine de façon à positionner l'entrée du skimmer face aux vents dominants afin d'optimiser l'évacuation des particules en surface.



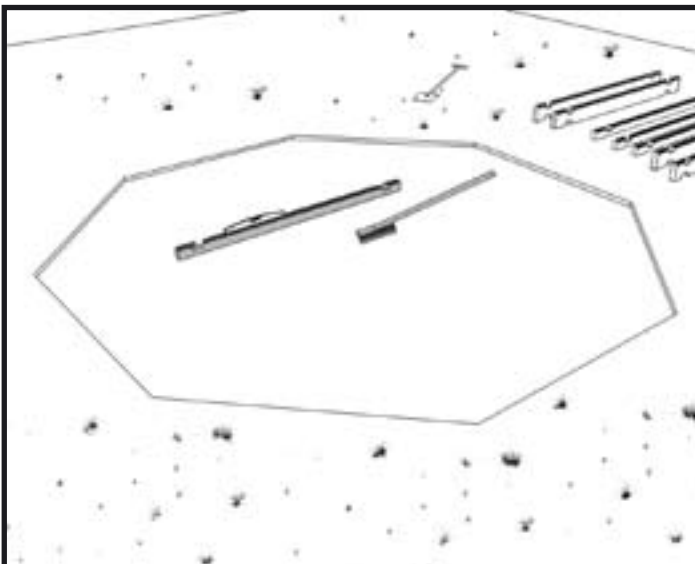
14c - Positionner la structure au vent dominant, pour cela utiliser provisoirement le premier rang de madrier. Un demi madrier doit être à l'aplomb du skimmer.



14d - Marquer au sol le positionnement de la structure avec une marge de 50 cm pour faciliter le contrôle de géométrie.

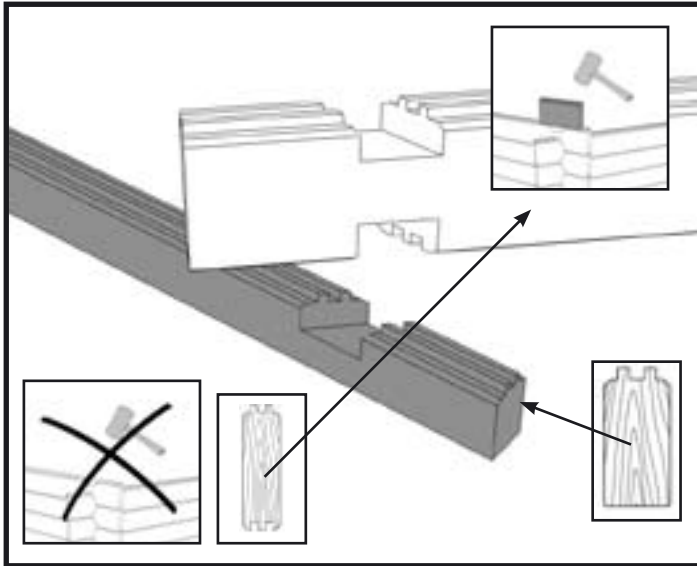


14e - Préparer le terrain si nécessaire.

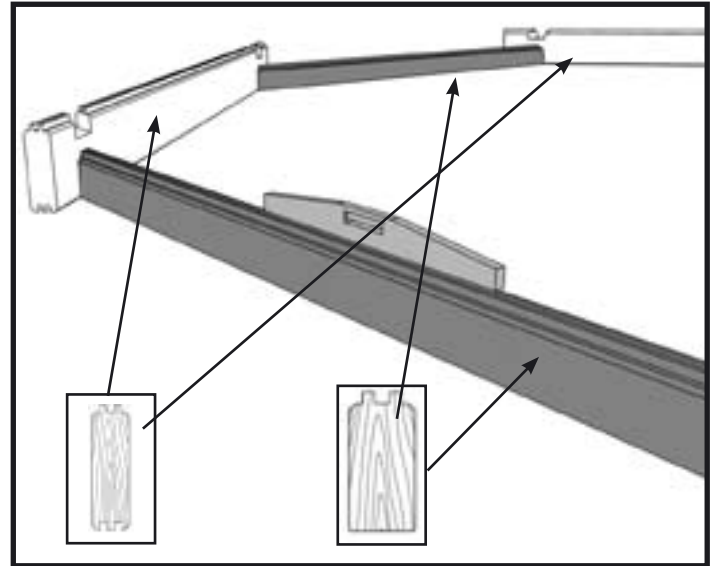


14f - Couler une dalle de béton de la dimension délimitée d'une épaisseur de 10 cm environ

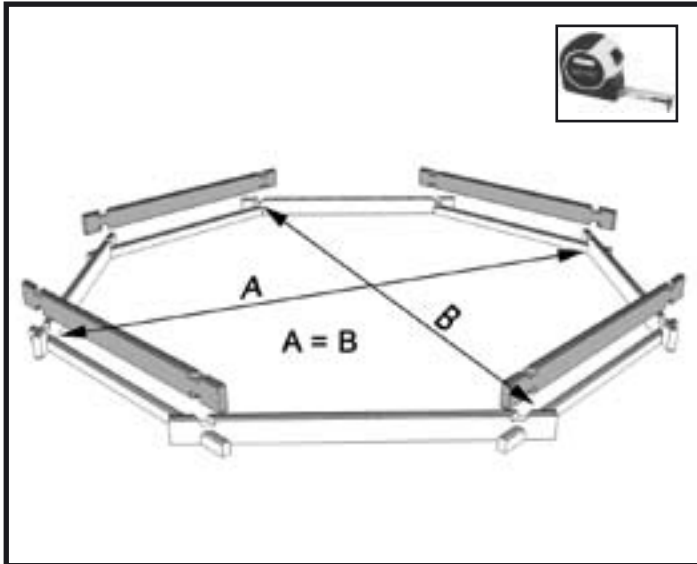
## 2 15a - • Montage paroi



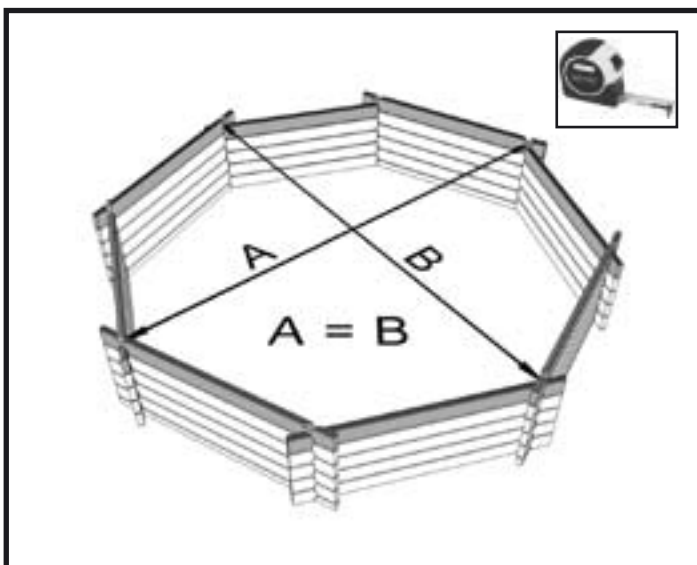
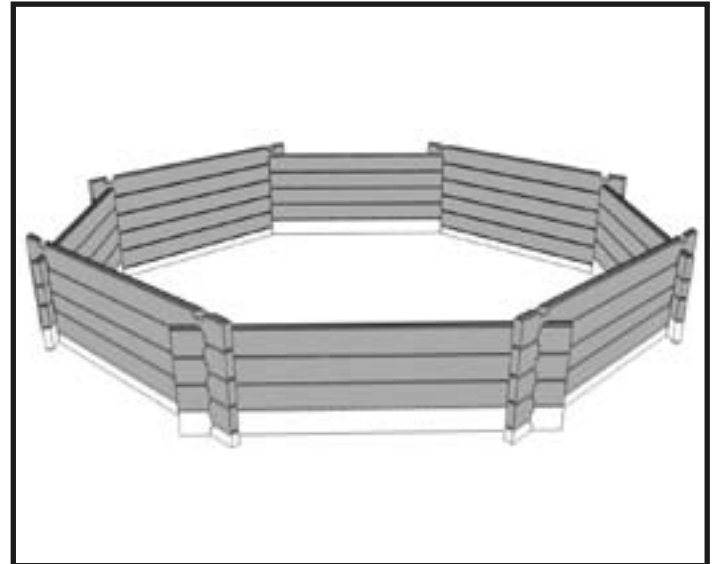
15b - Principe d'assemblage. Utiliser pour cela la pièce martyre pour l'emboîtement de tous les madriers.



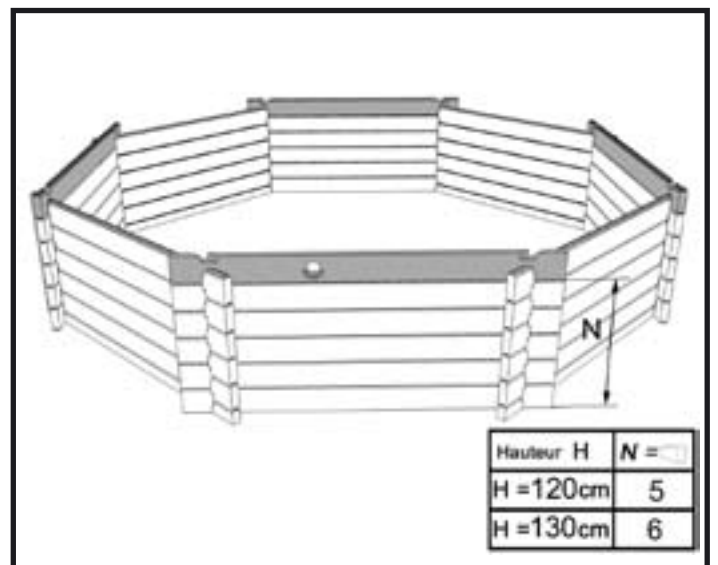
15c - Mettre à niveau le premier rang de madriers.



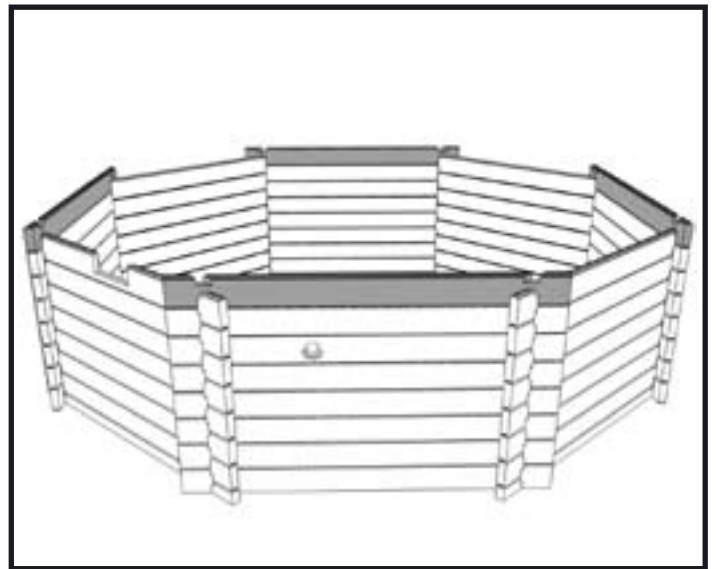
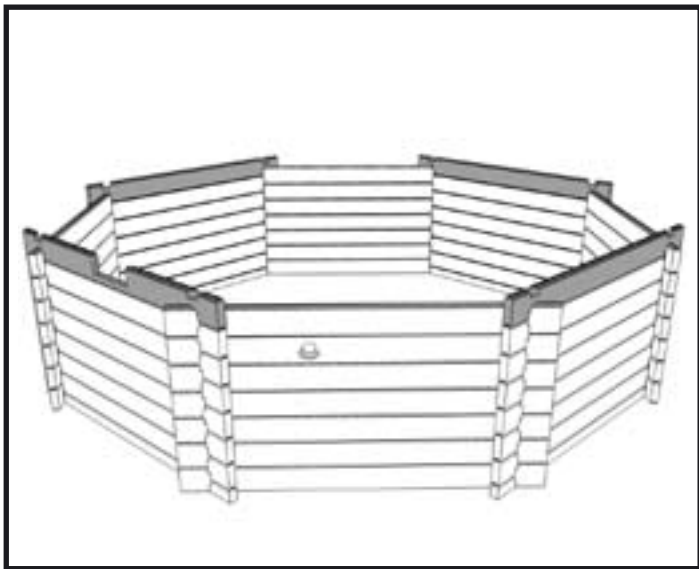
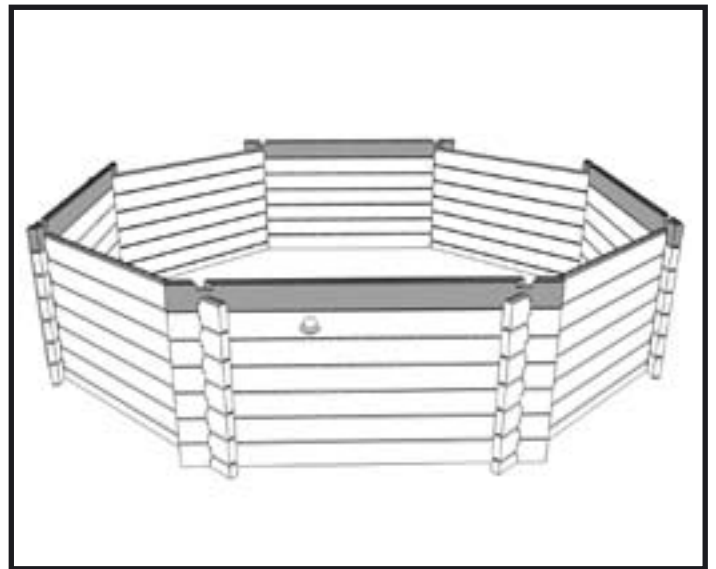
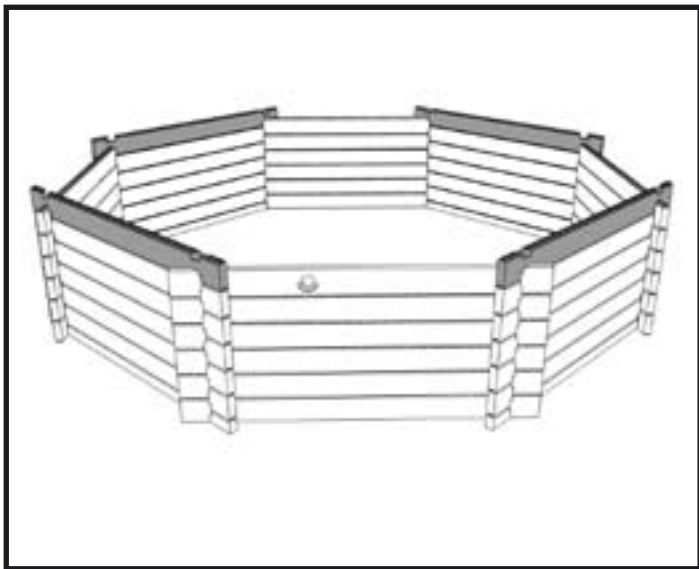
15d - Contrôler la géométrie à l'aide d'un mètre ruban (10m).



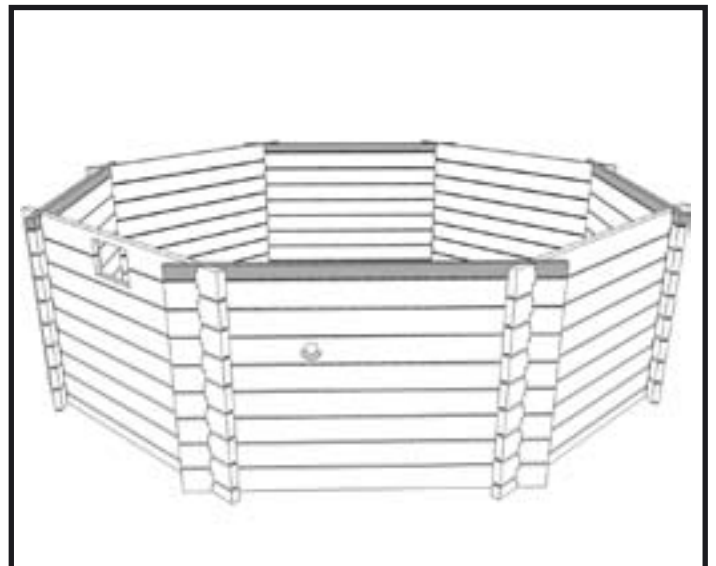
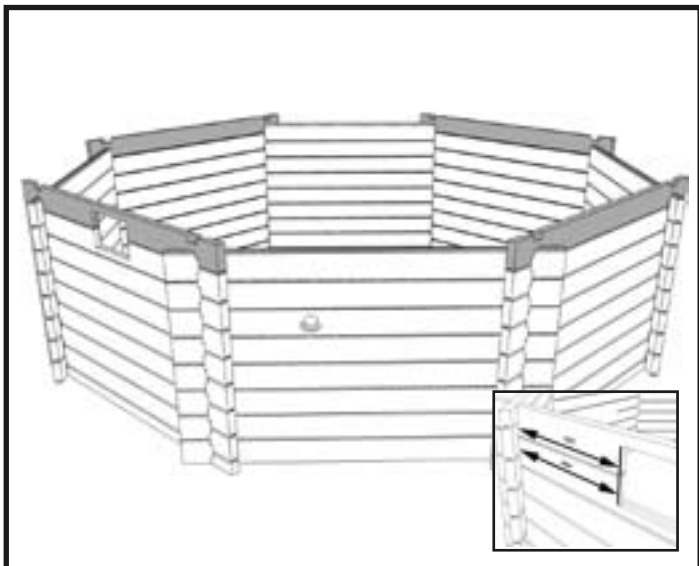
15e - Contrôler la géométrie à l'aide d'un mètre ruban (10m).



15f - Positionner le madrier de refoulement. Il peut se positionner à droite ou à gauche du skimmer.

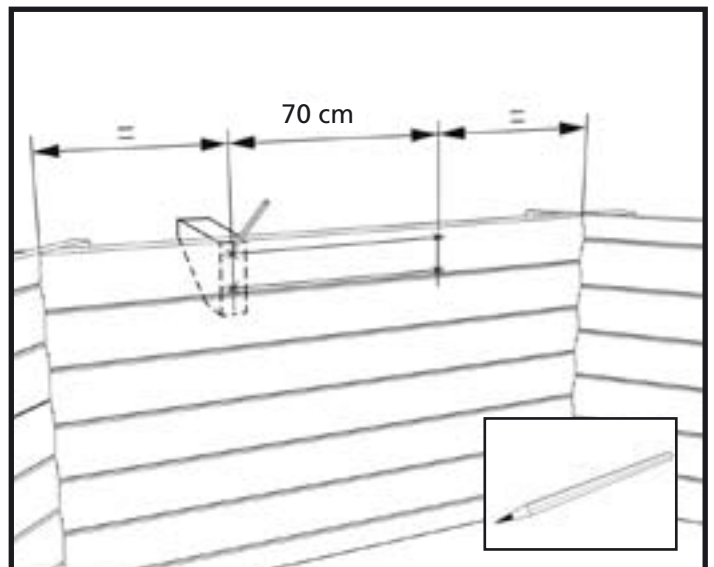
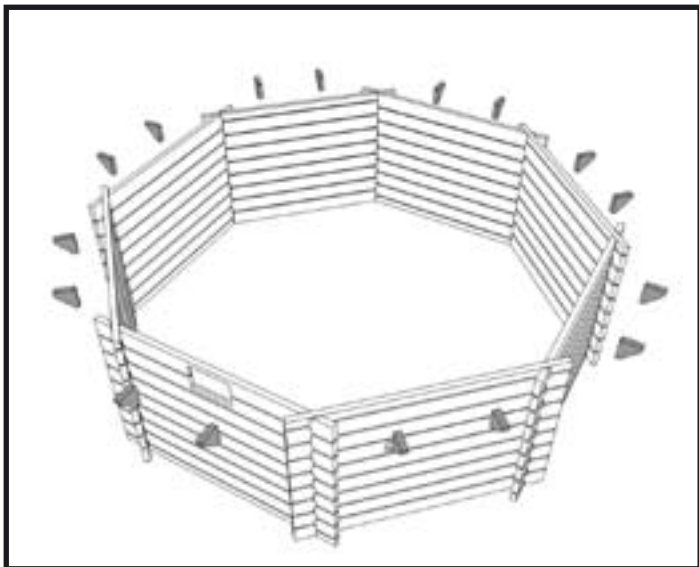


16a - Positionner le madrier inférieur skimmer.

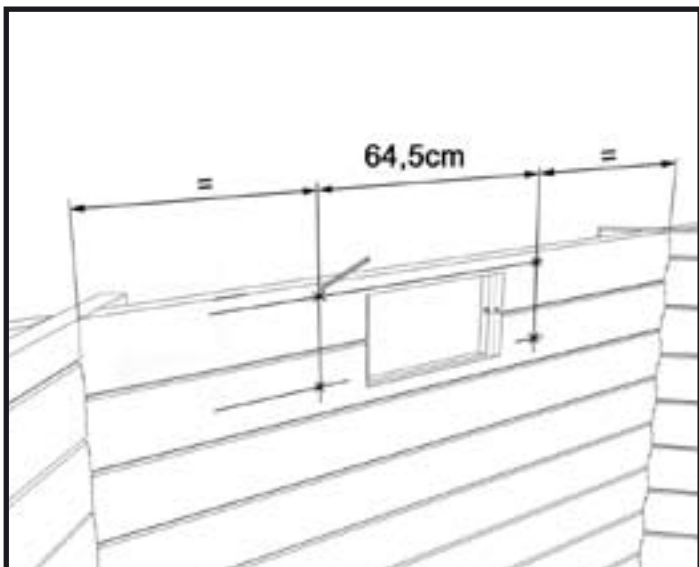


16b - Positionner le madrier supérieur skimmer et les 3 madriers supérieurs.

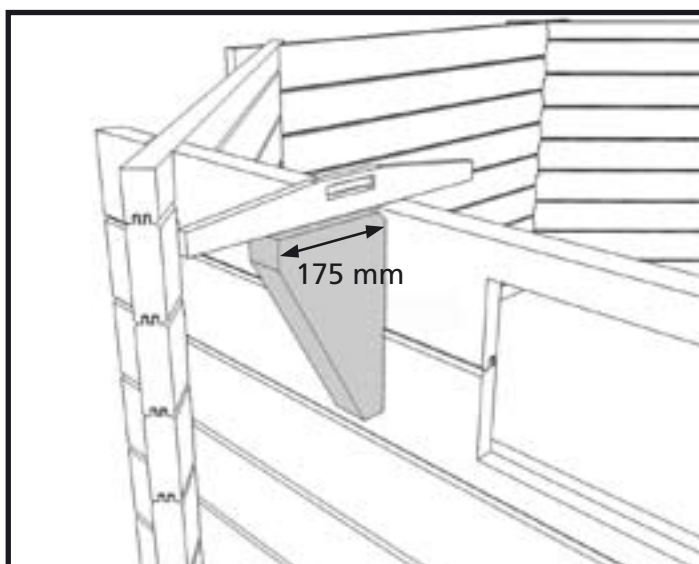
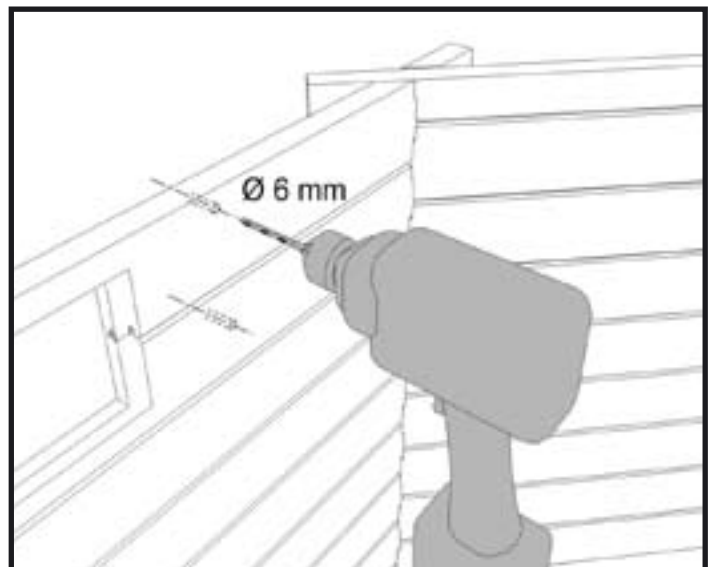
### 3 17a - • Vissage consoles



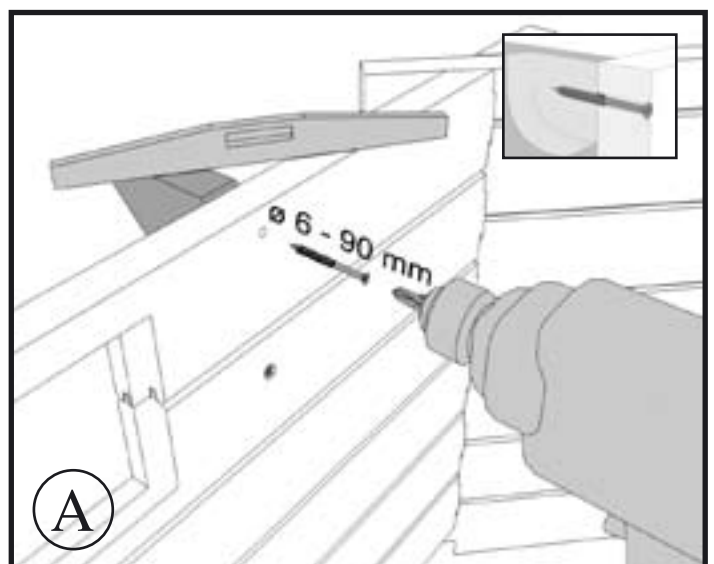
17b - Tracer les emplacements des préperçages sur les 7 parois pleines.



17c - Tracer les emplacements des pré-perçages sur la paroi skimmer.

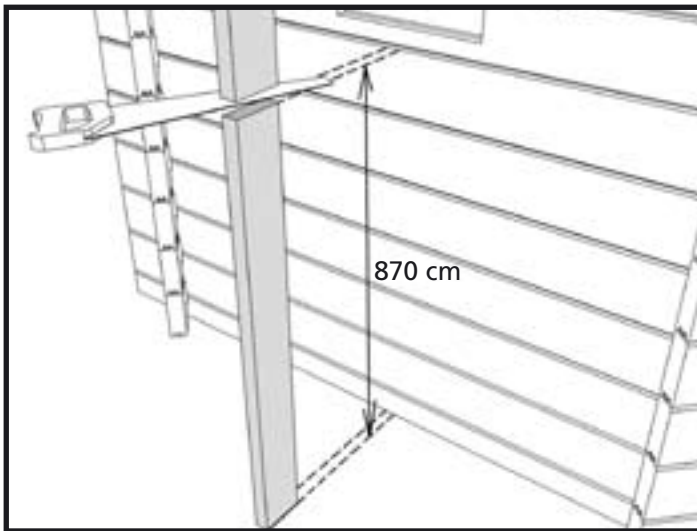


17d - Positionnement des consoles.

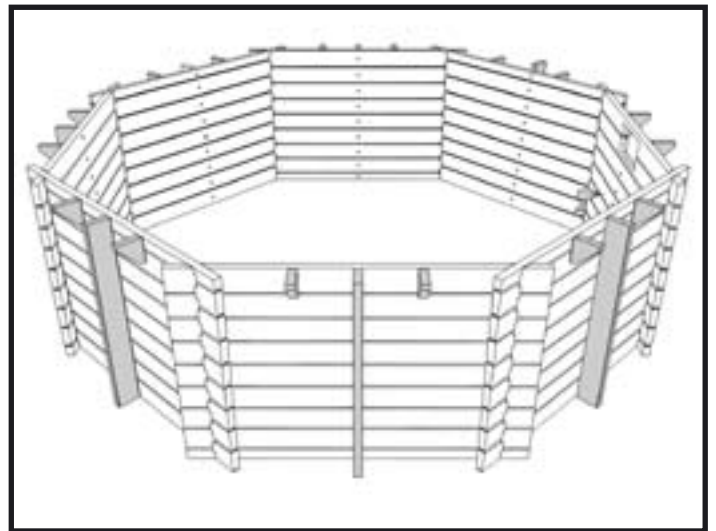


17e - Mettre de niveau les consoles et les visser jusqu'à noyer les têtes de vis dans le bois.

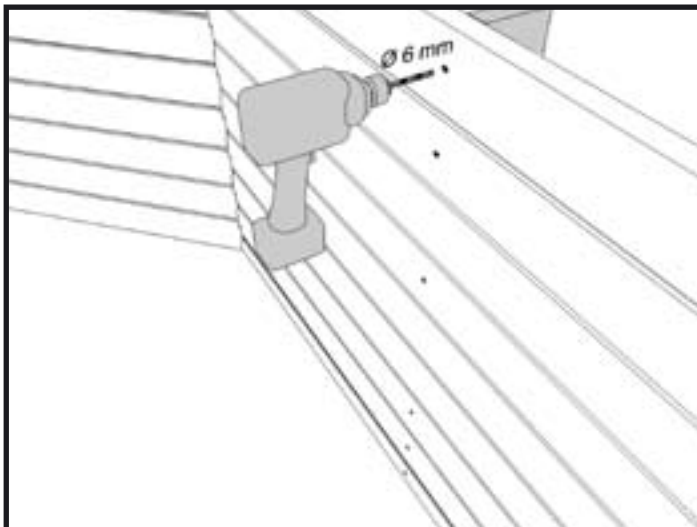
**4** 18a - • Montage des renforts de parois (piscines 580 uniquement)



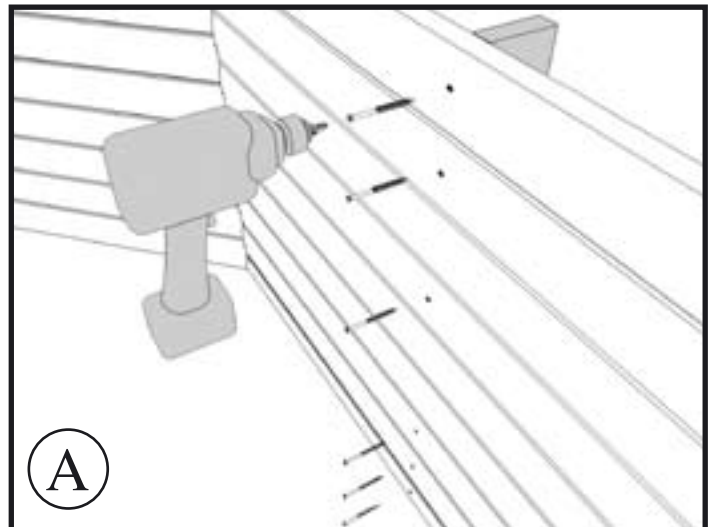
18b - Mettre à longueur le poteau de section 45x135 pour le skimmer.



18c - Marquer l'emplacement des perçages et disposer les poteaux.

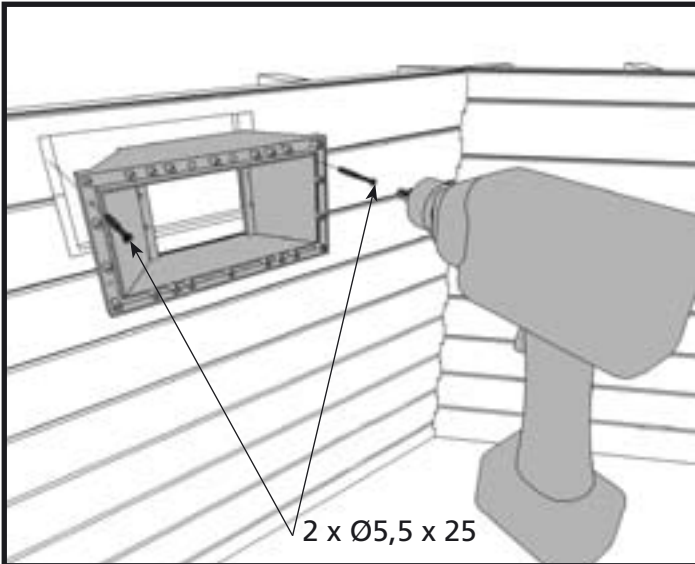


18d - Percer les parois.

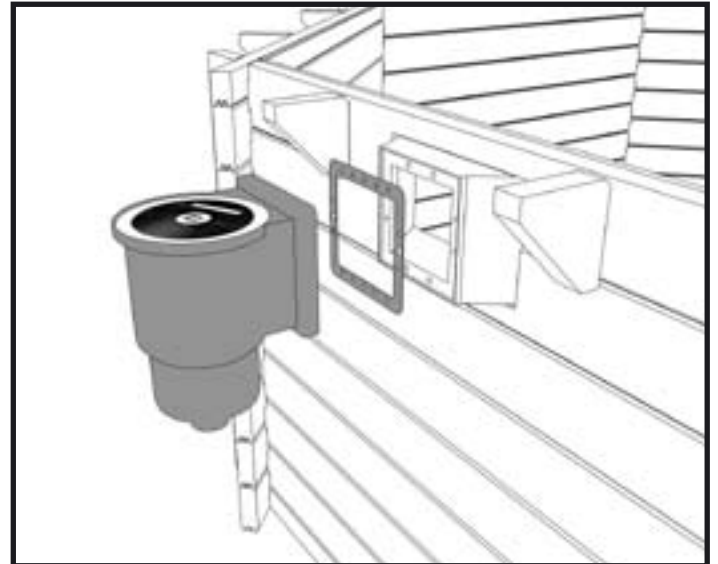


18e - Visser et noyer les têtes de vis.

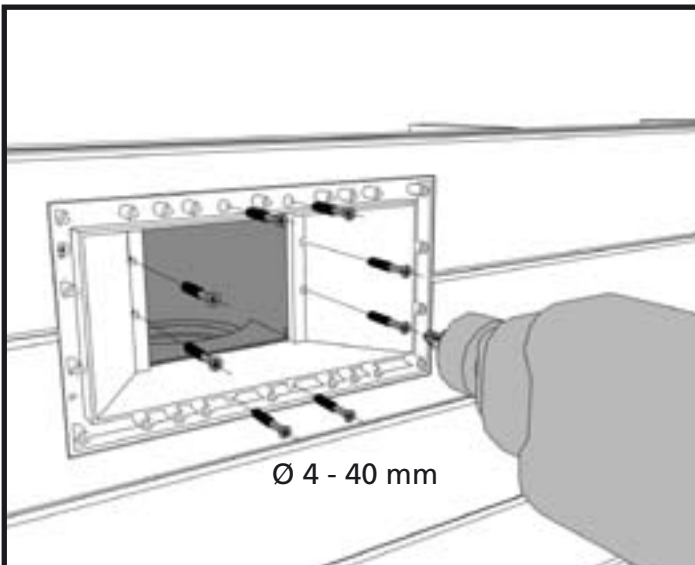
## 5 19a - • Préparation des parois



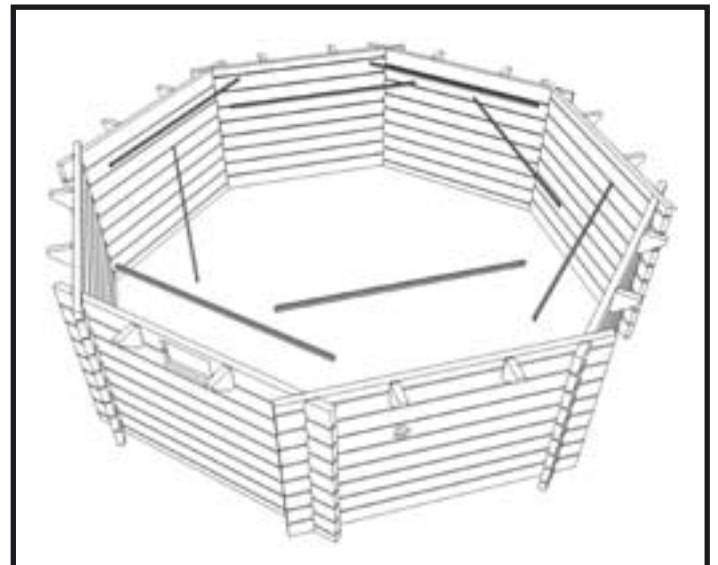
19b - Visser la bouche du skimmer dans le madrier supérieur à l'aide des vis fournies dans le carton du skimmer.



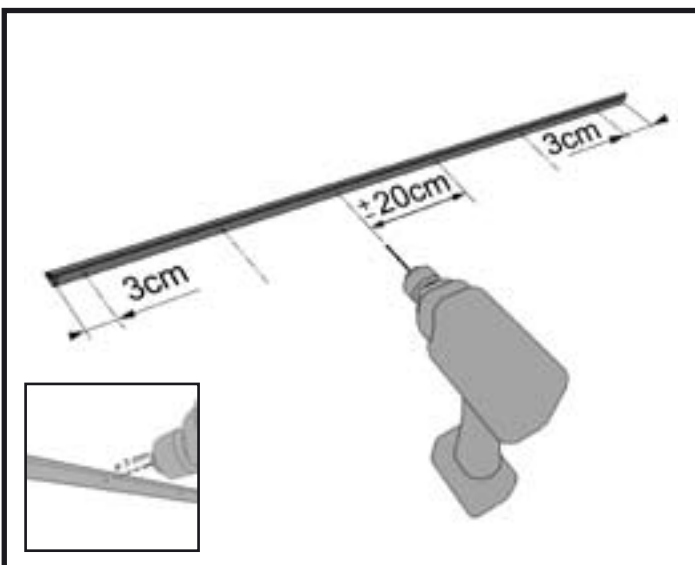
19c - Installer le joint extérieur skimmer ainsi que le corps du skimmer.



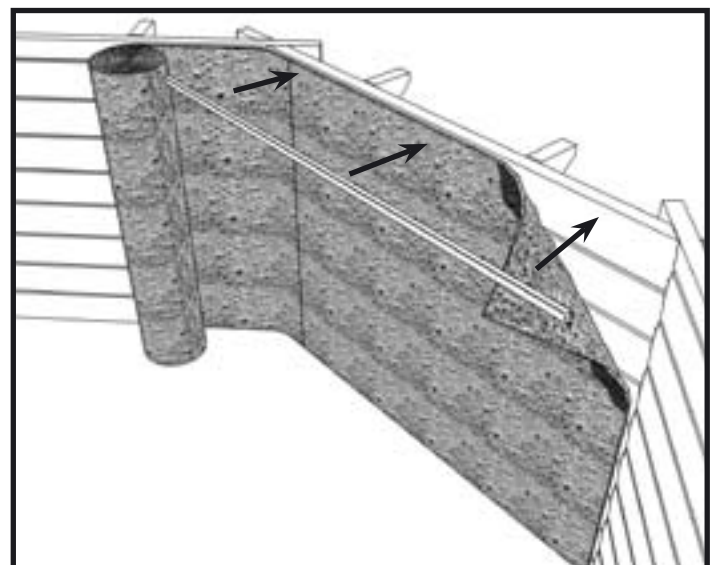
19d - Fixer l'ensemble en serrant efficacement pour une bonne étanchéité.



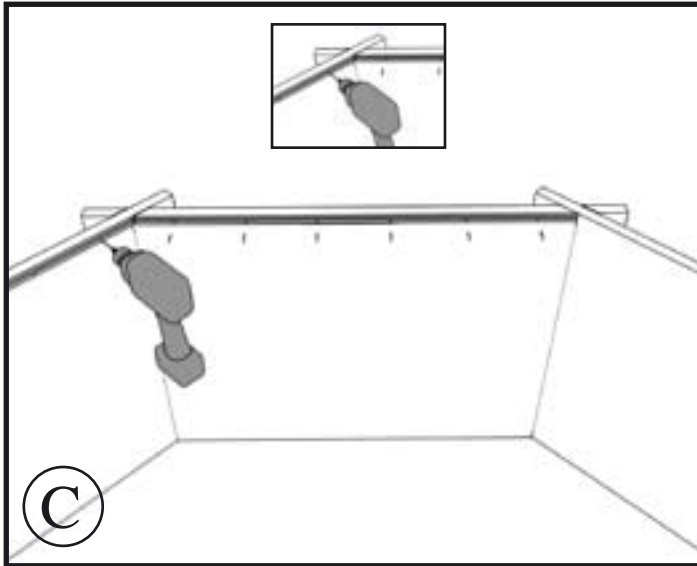
19e - Percer les rails aux dimensions (3 cm des extrémités puis tous les 20 cm environ).



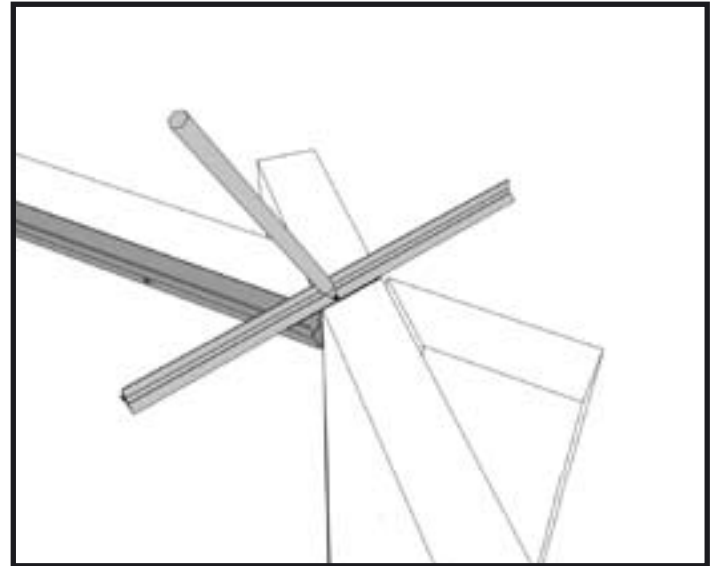
19f - Dérouler le feutre de paroi et plaquer le rail plastique dessus à fleur du madrier supérieur.



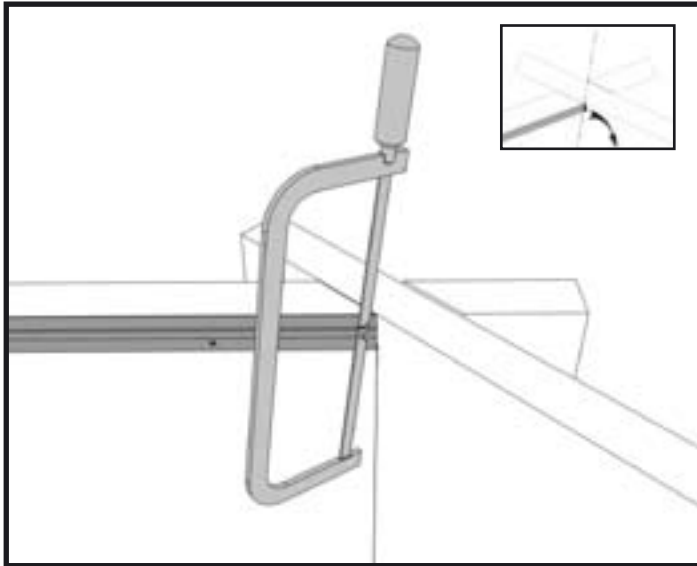
19g - Dérouler le feutre de paroi et plaquer le rail plastique dessus à fleur du madrier supérieur.



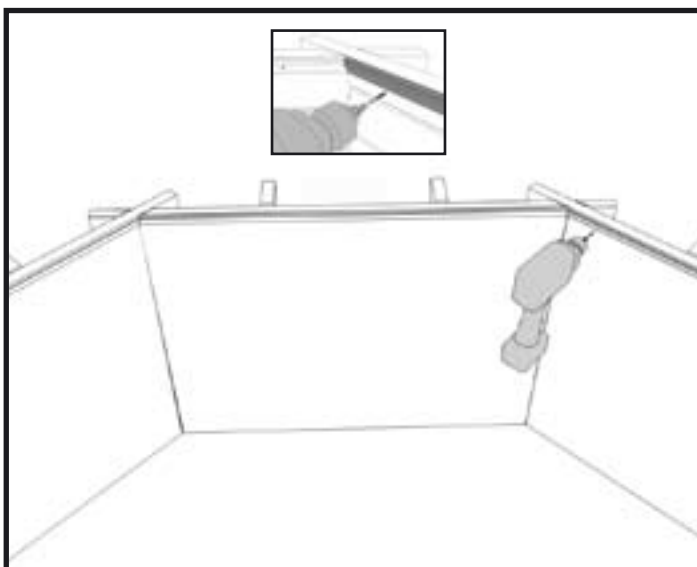
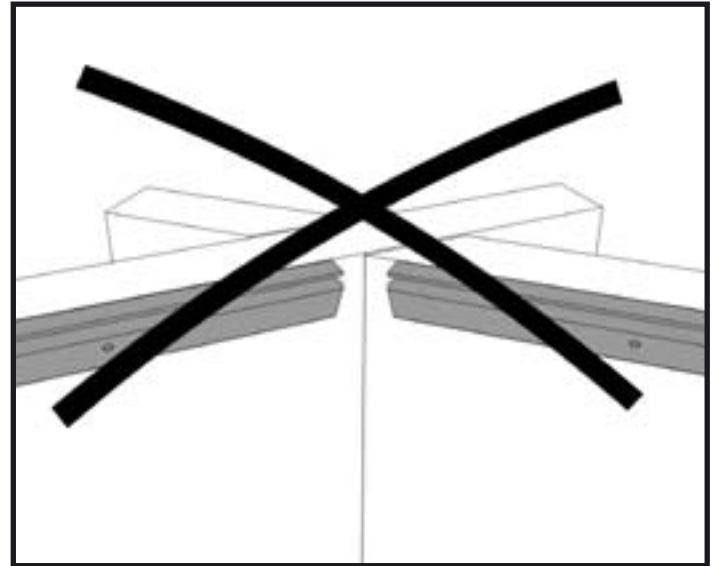
20a - Visser le premier rail du liner.

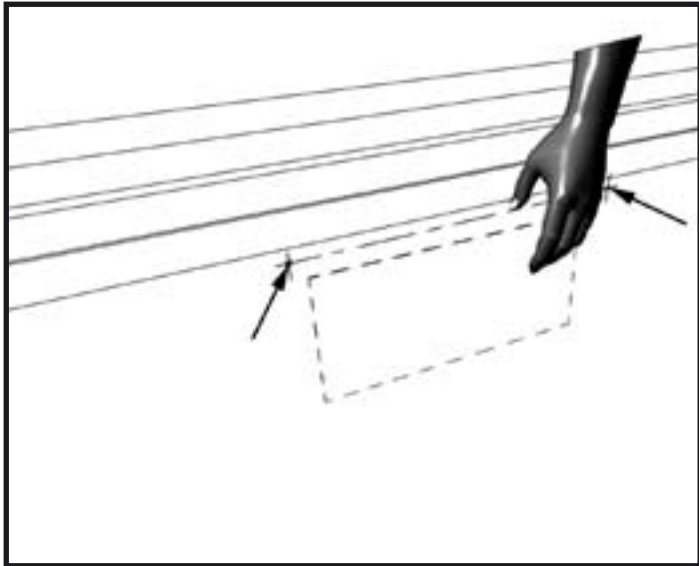


20b - Tracer l'angle à découper.

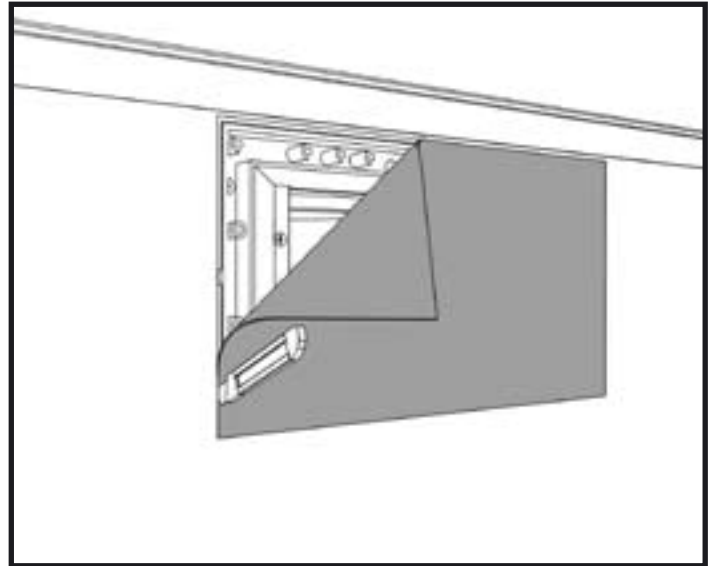


20c - Découper les angles selon le schéma.

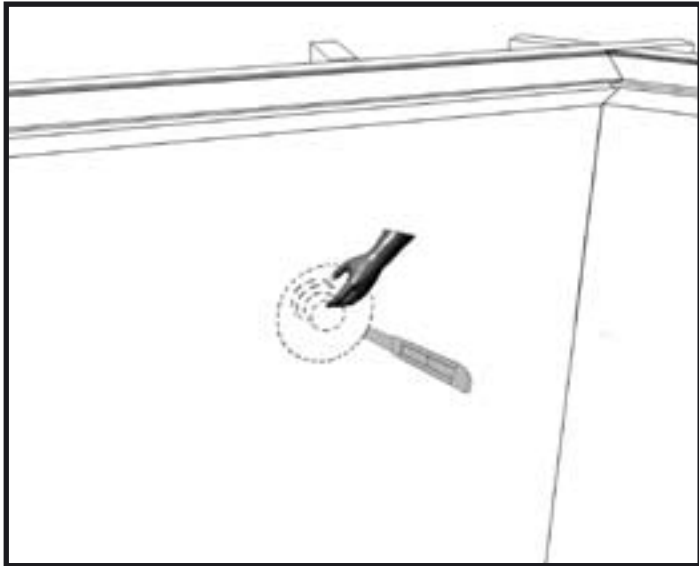




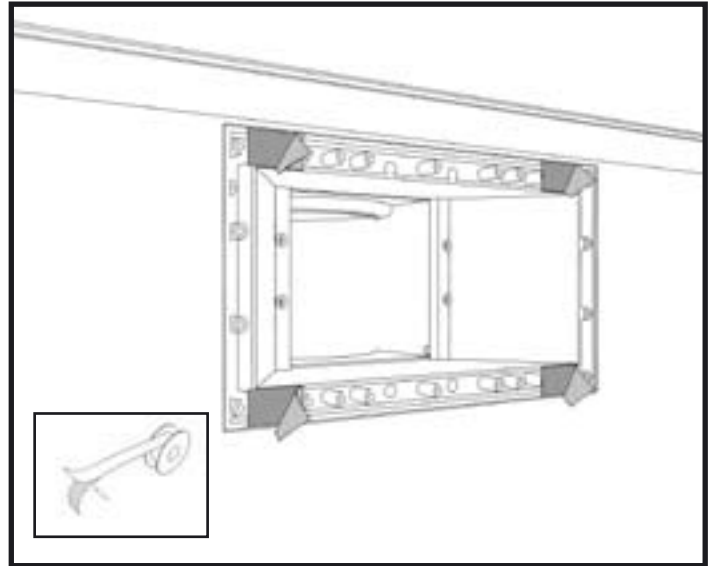
21a - Retrouver par tâtonnement le cadre du skimmer.



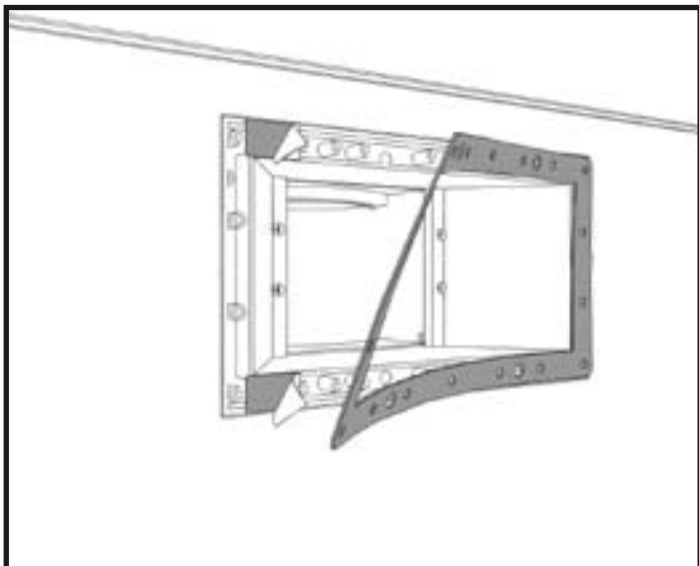
21b - Découper le feutre à l'extérieur du cadre.



21c - Procéder de même avec le refoulement.

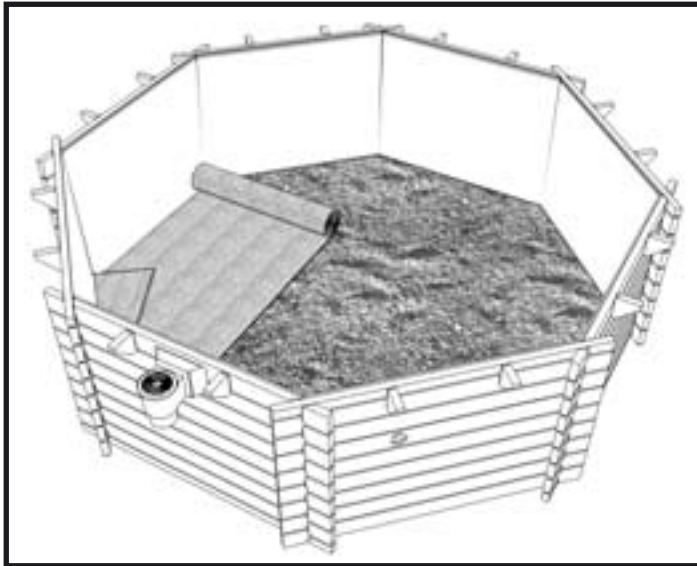


21d - Coller l'adhésif double face (non fourni) sur le skimmer.

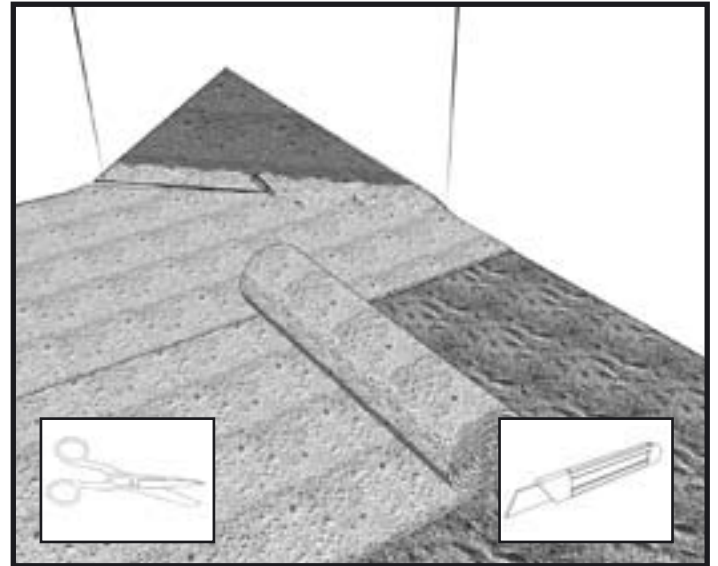


21e - Poser l'un des joints skimmer.

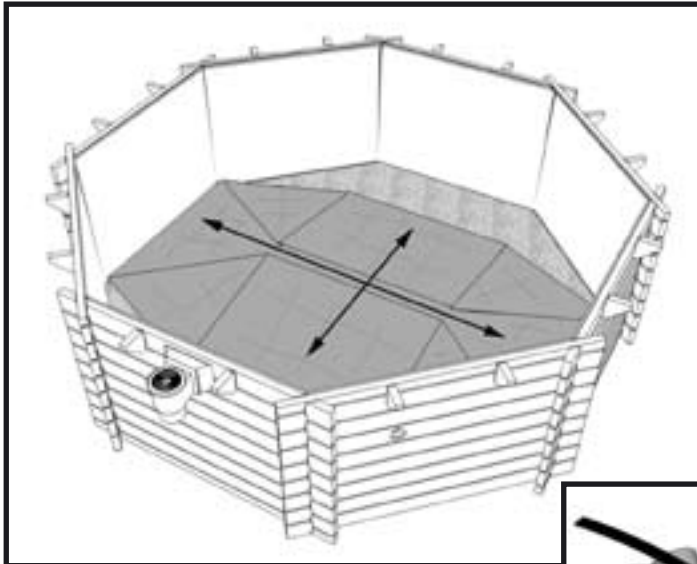
**6** 22a - • Installation feutre et liner



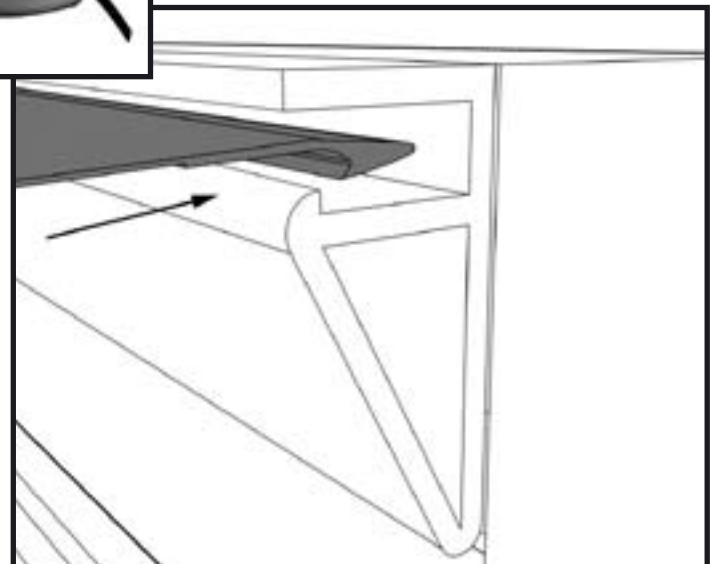
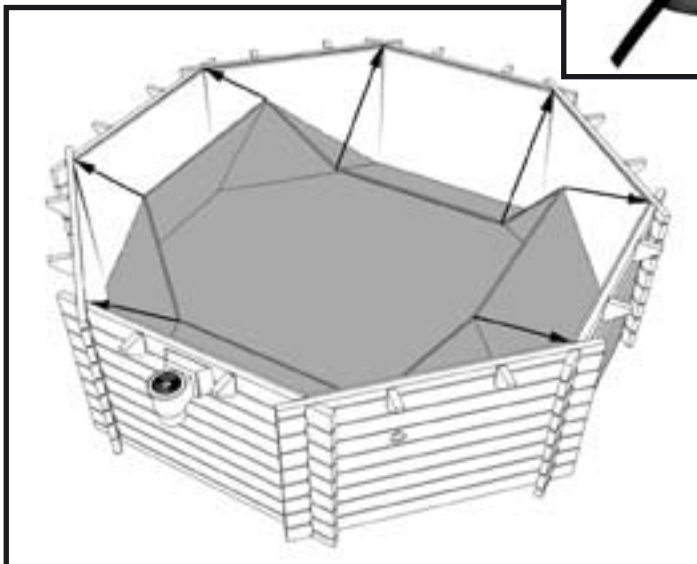
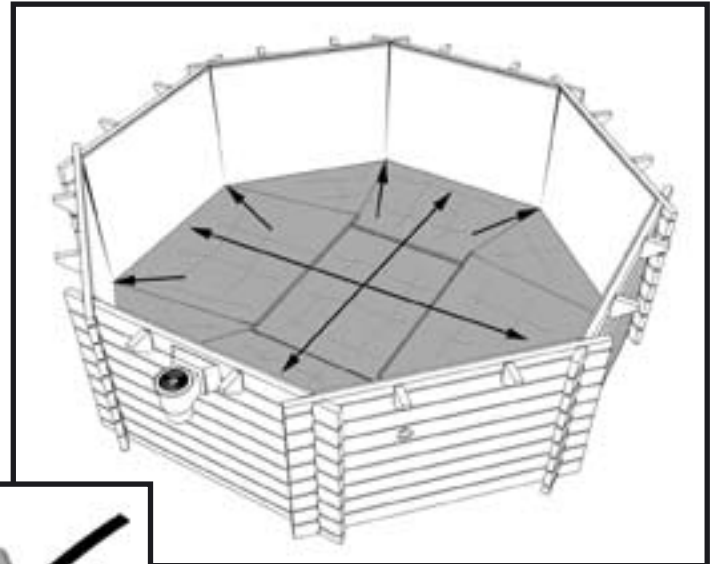
22b - Mettre en place le feutre de protection.



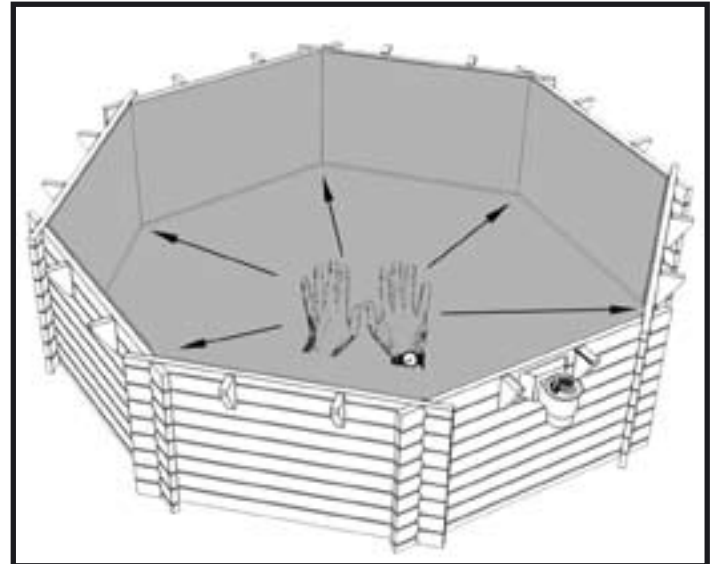
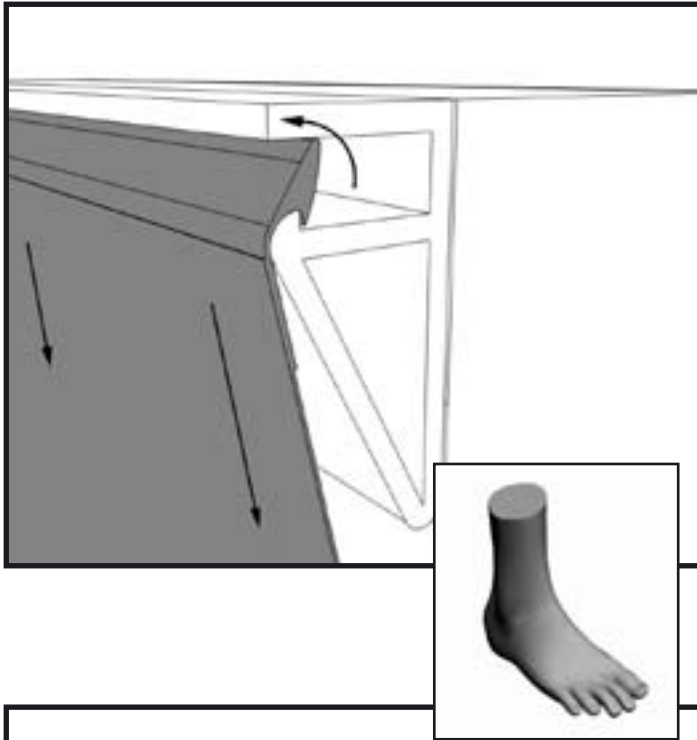
22c - Découper le feutre de protection à l'aide d'un cutter ou d'une paire de ciseaux.



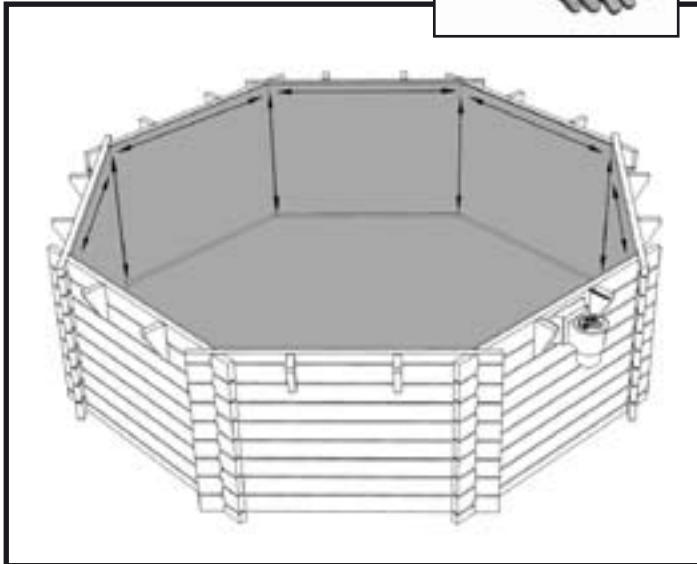
22d - Mettre en place le liner.



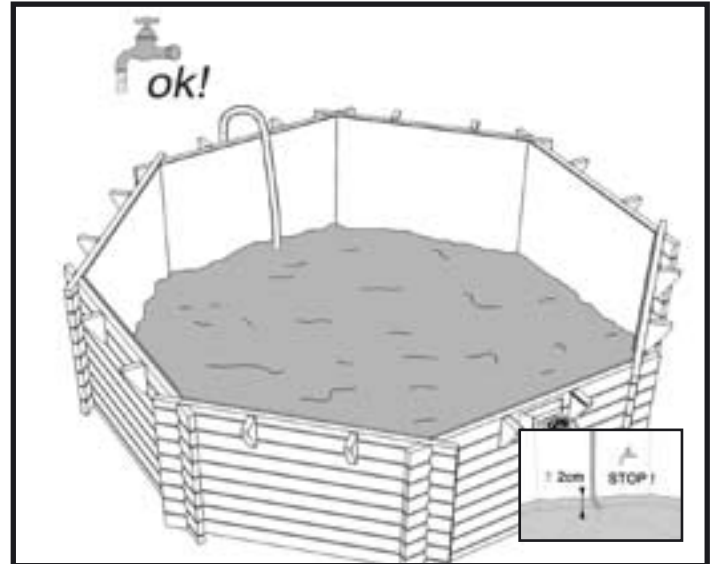
22e - Accrocher le liner dans la lèvre du rail.



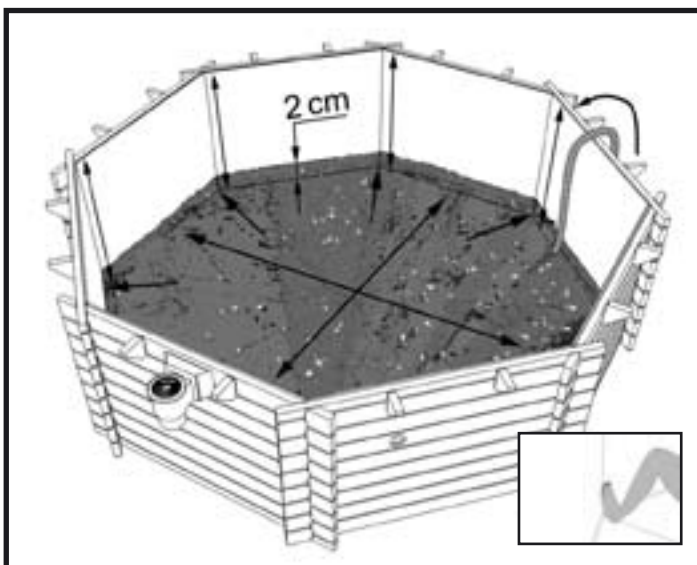
23a - Contrôler le positionnement du liner et supprimer les plis les plus grossiers.



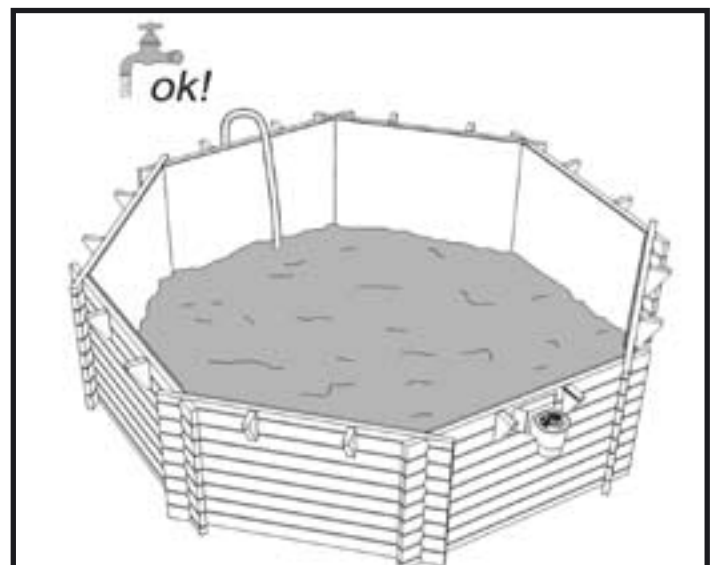
23b - Ajuster les angles du liner avec ceux de la structure.



23c - Mettre en eau sur 2 cm de hauteur.

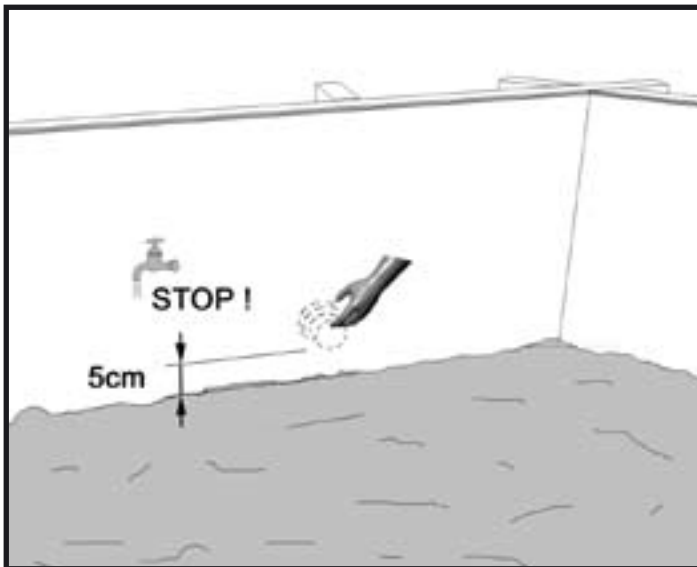


23d - Supprimer les plis.

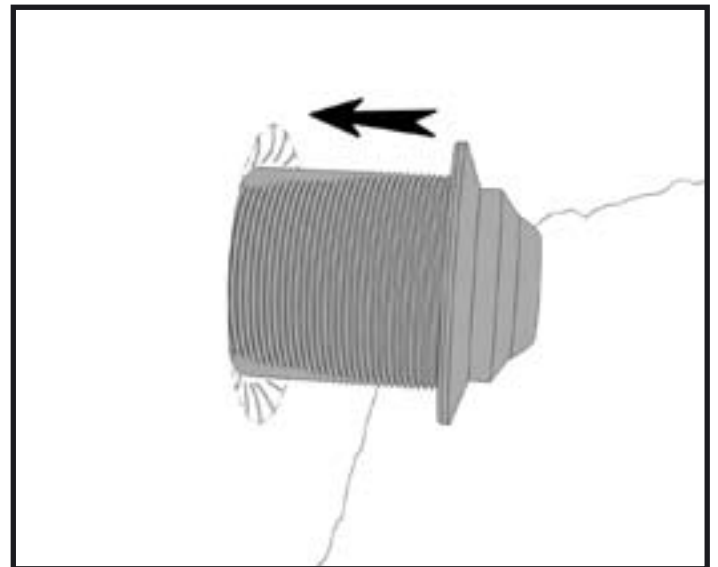


23e - Remettre en eau.

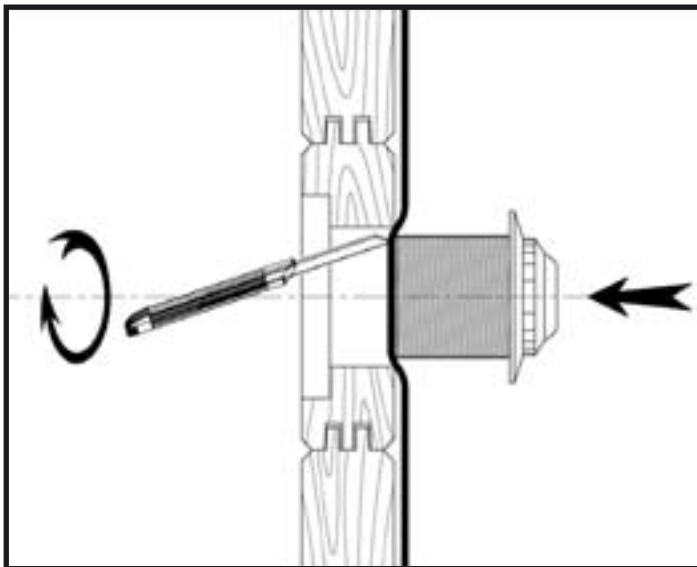
**7** 24a - • Découpe buse et skimmer



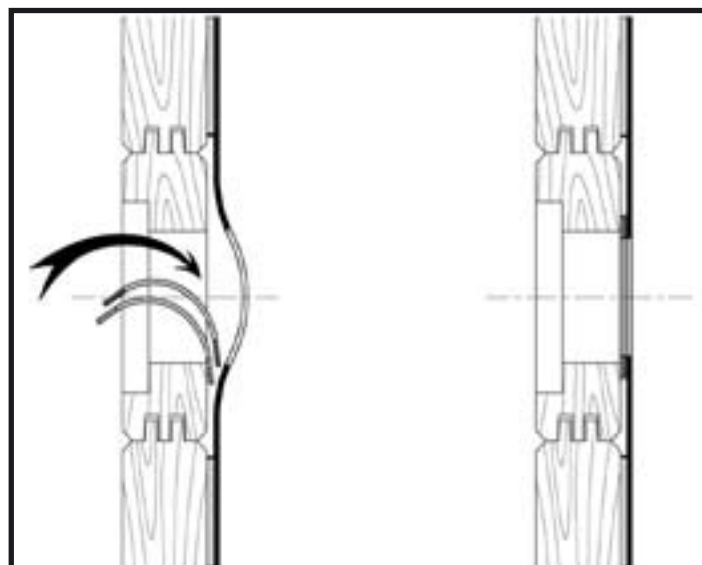
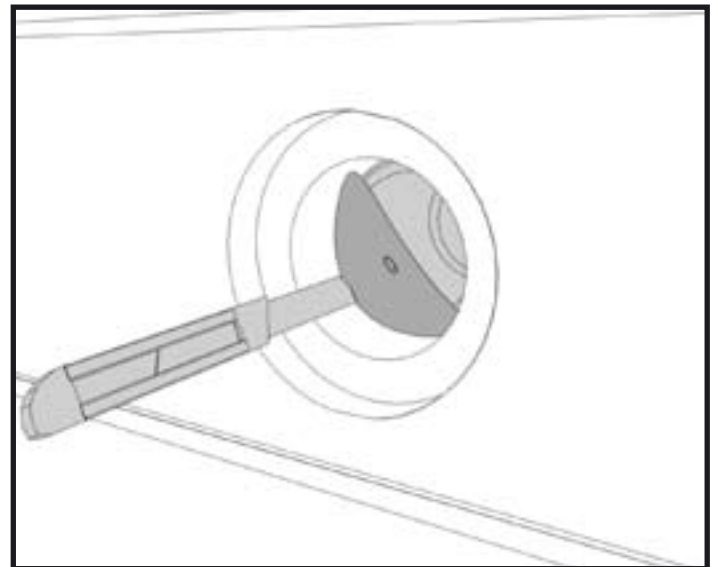
24b - Arrêter la mise en eau sous la buse de refoulement.



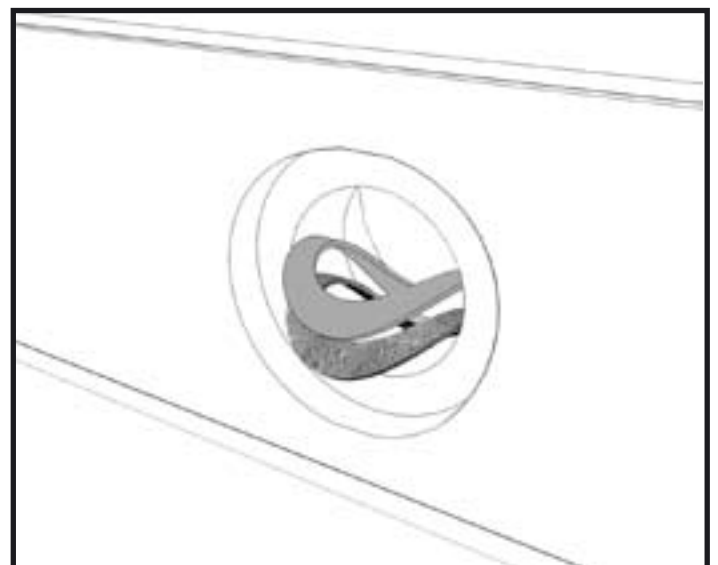
24c - Positionner la buse de refoulement de l'intérieur de la piscine.



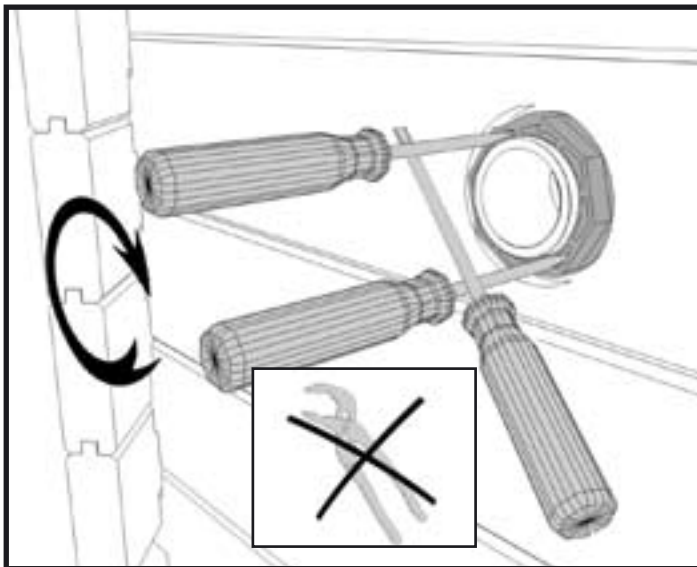
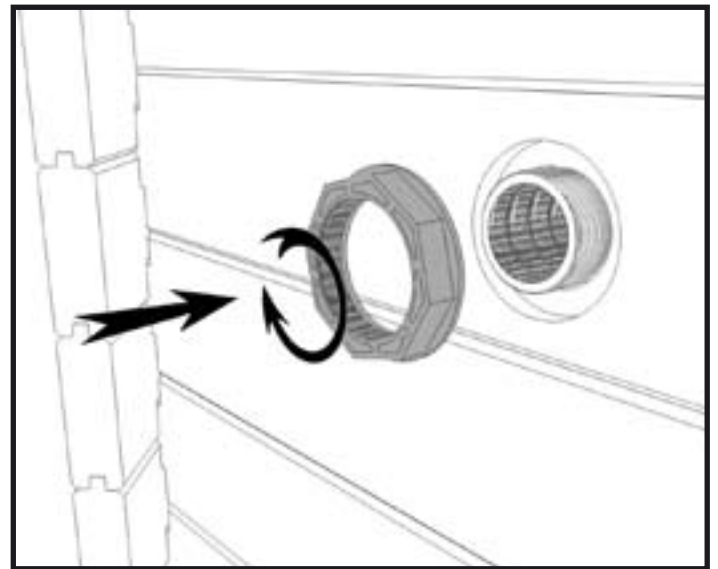
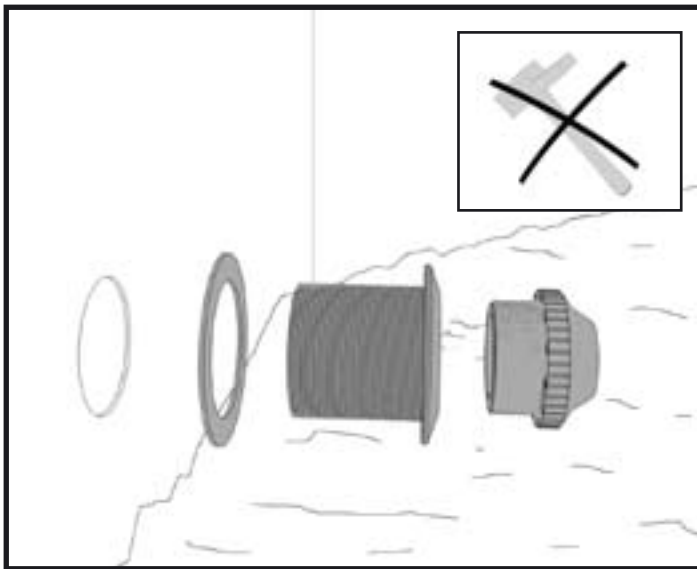
24d - Découper le liner au niveau de la buse en laissant un jeu de 2 mm environ.



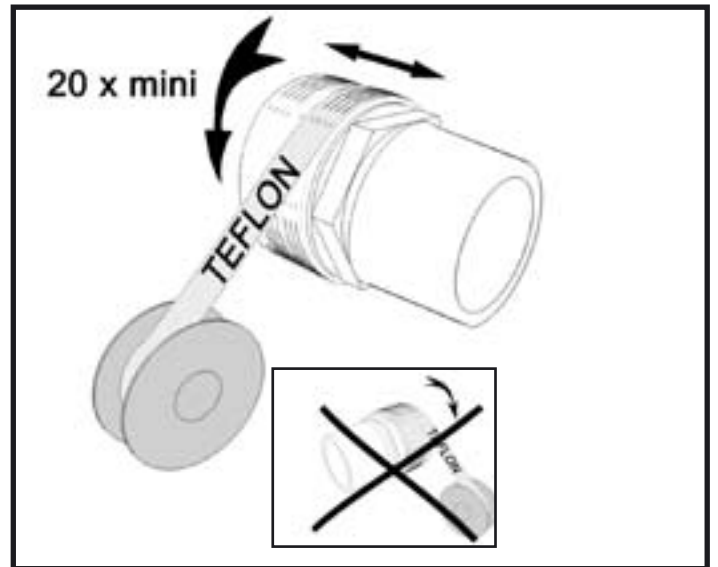
24e - Installer les joints de refoulement liège et caoutchouc.



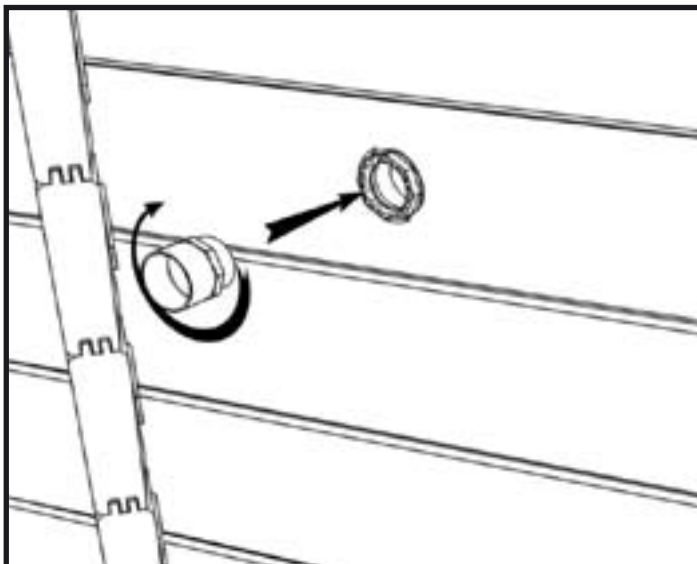
24f - Le joint liège doit être contre la paroi.



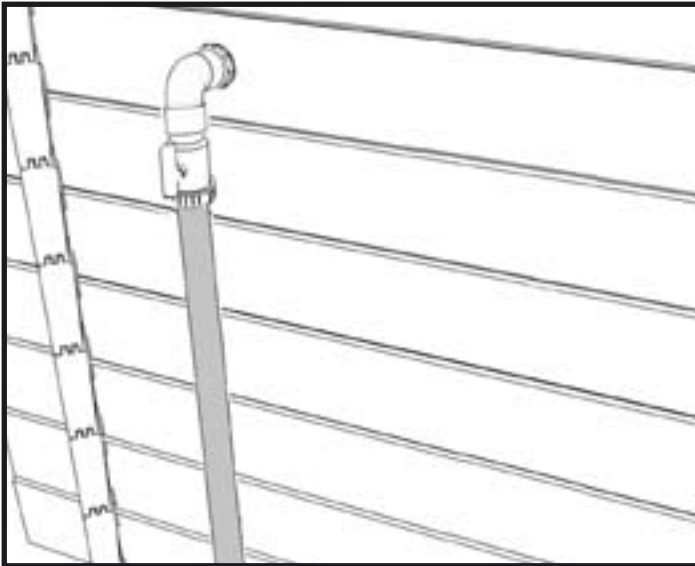
25a - Serrer l'écrou de la buse de refoulement.



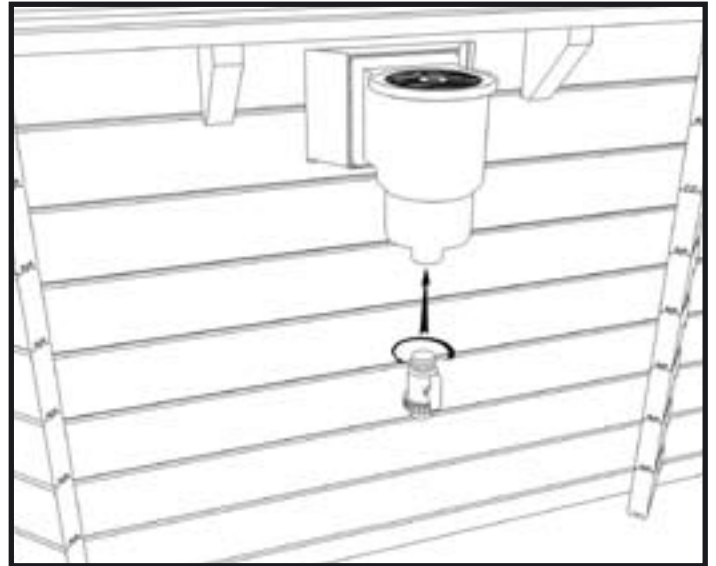
25b - Recouvrir la partie filetée des embouts à l'aide du ruban Téflon dans le sens anti-horaire. Minimum 20 tours.



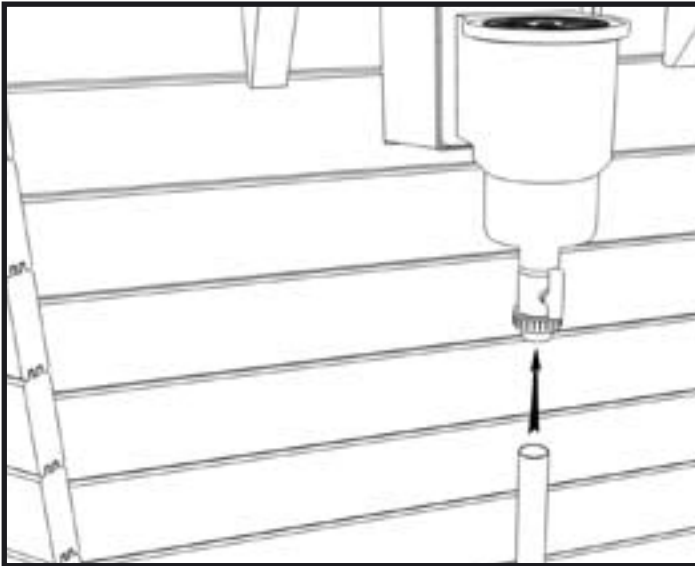
25c - Coller le coude, la vanne d'arrêt et le tuyau de 1 m. Mettre à longueur le tuyau en fonction de la configuration du sol.



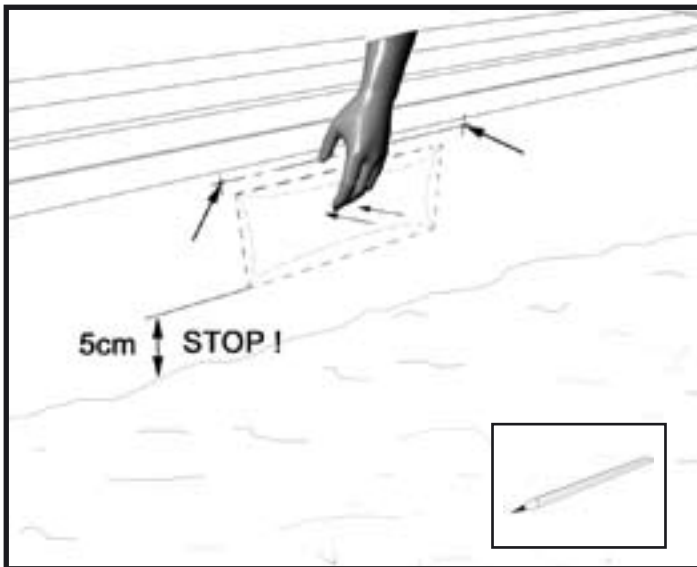
26a - Coller l'ensemble précédemment assemblé à la sortie du refoulement et un coude à l'extrémité libre du tuyau. Fermer la vanne d'arrêt.



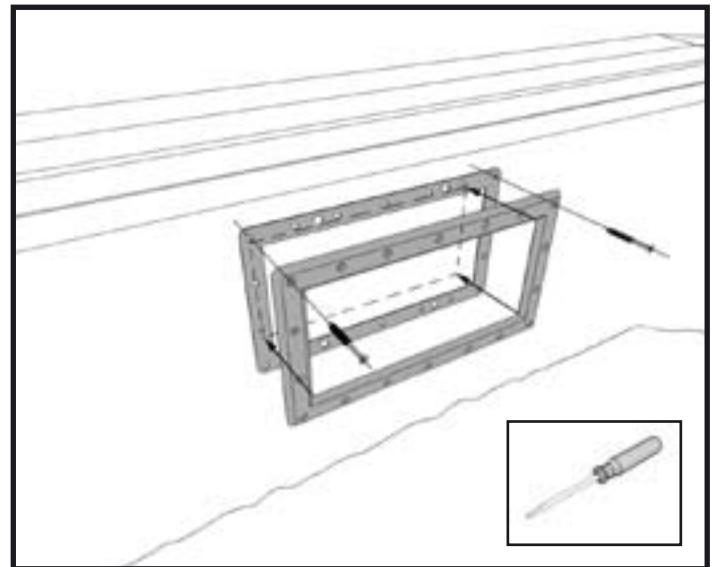
26b - Après avoir recouvert la partie fileté de téflon, visser la vanne d'arrêt fileté dans le corps du skimmer.



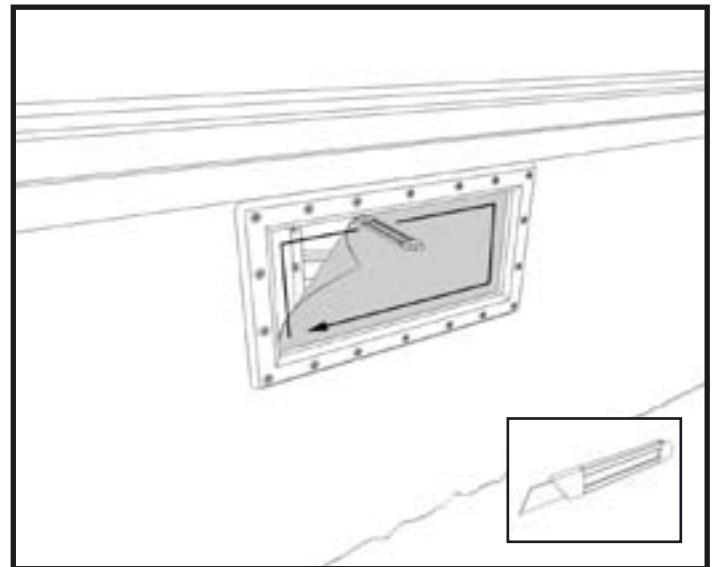
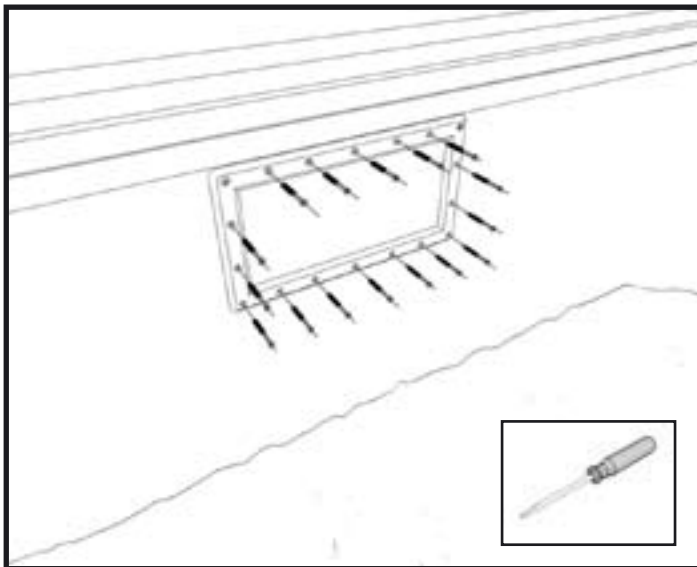
26c - Coller à la vanne d'arrêt le tuyau PVC rigide et le coude (mise à longueur nécessaire suivant la configuration du sol). Fermer la vanne après prise du collage et remettre en eau le bassin.



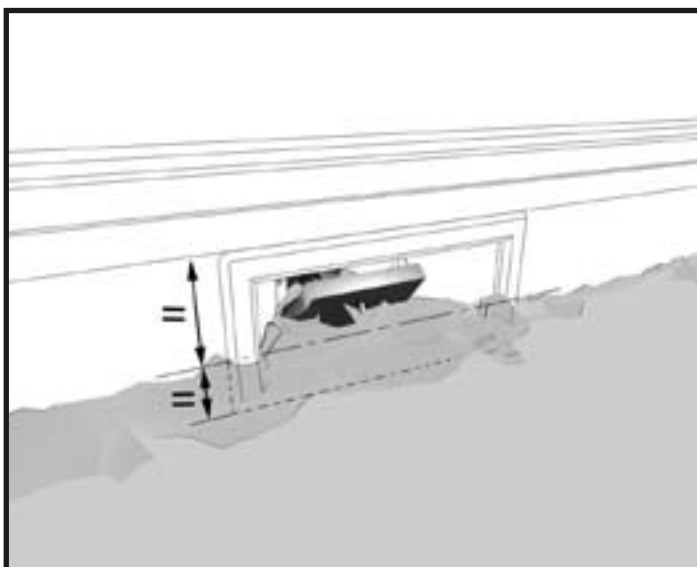
27a - Marquer l'emplacement du joint skimmer.



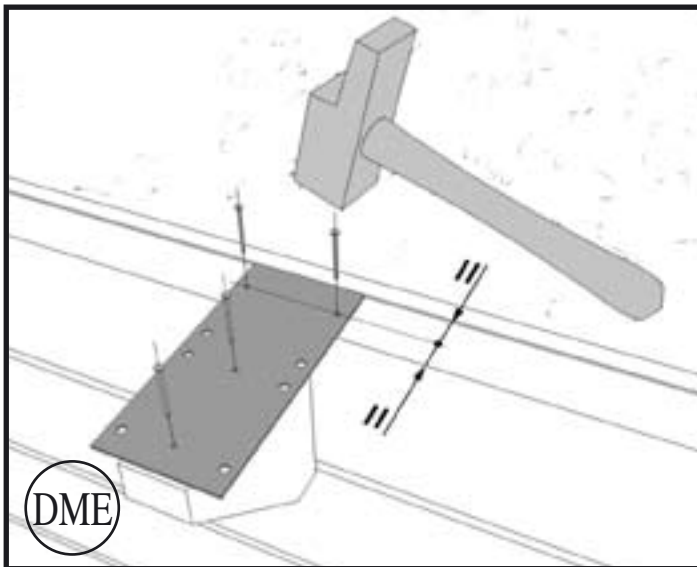
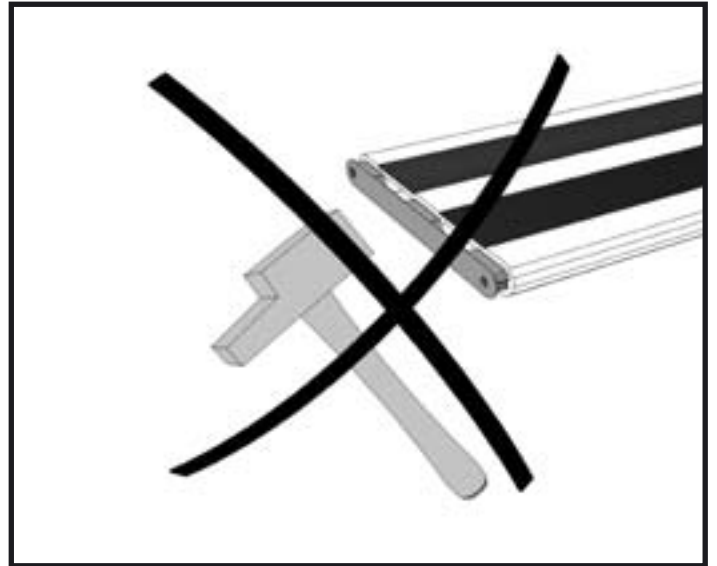
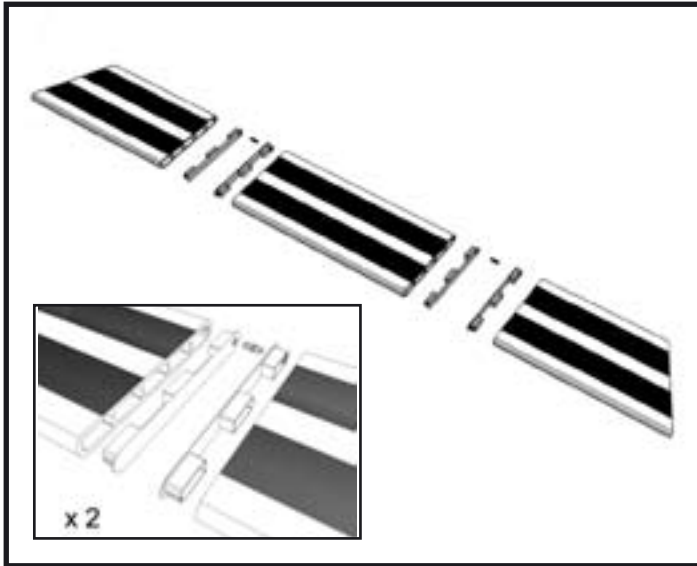
27b - Installer le joint et le cadre de skimmer.



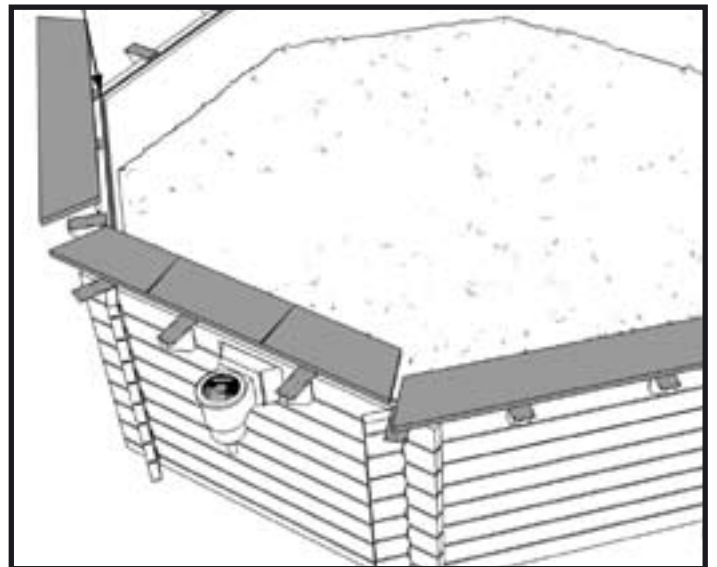
27c - Découper le liner à l'intérieur du cadre skimmer. Placer enfin le cadre de finition.



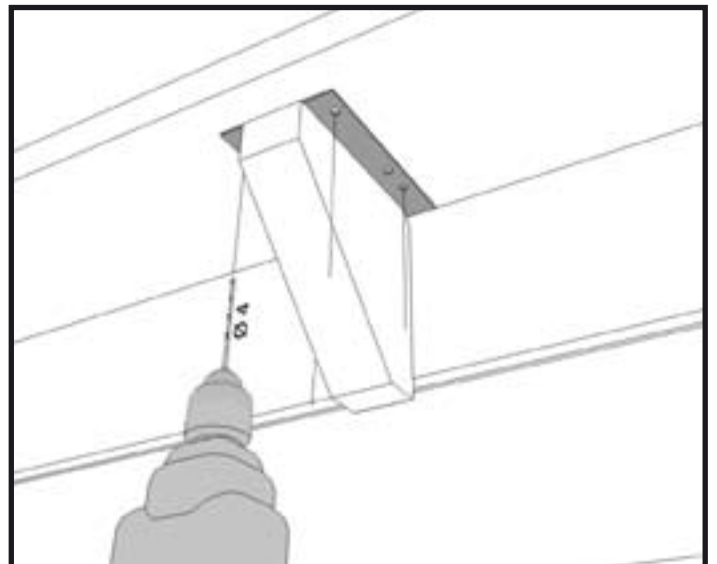
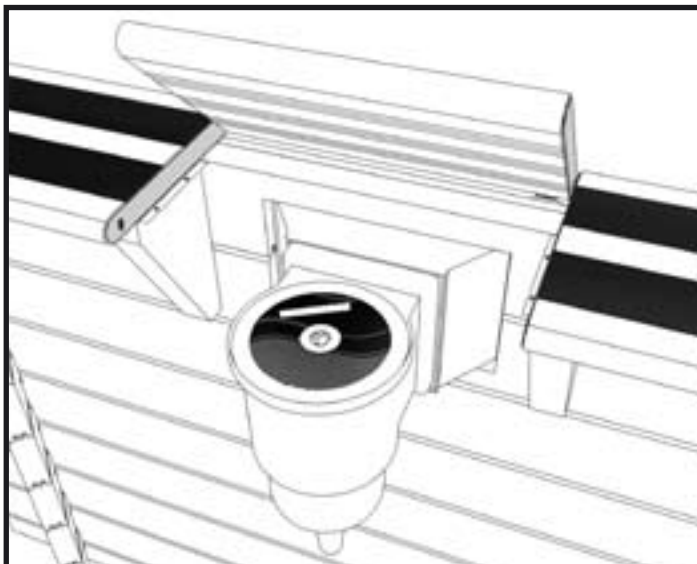
27d - Hauteur d'eau correcte à mi-hauteur du skimmer.



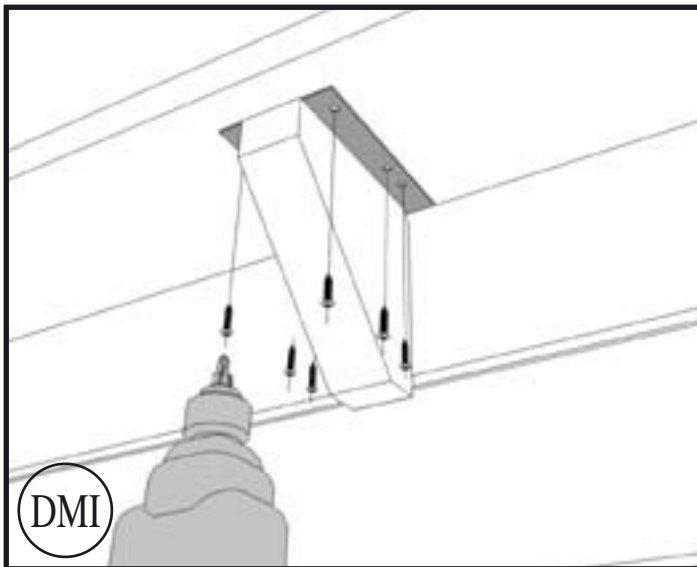
28b - Clouer les plaques de fixation margelle sur les consoles et les madriers supérieurs.



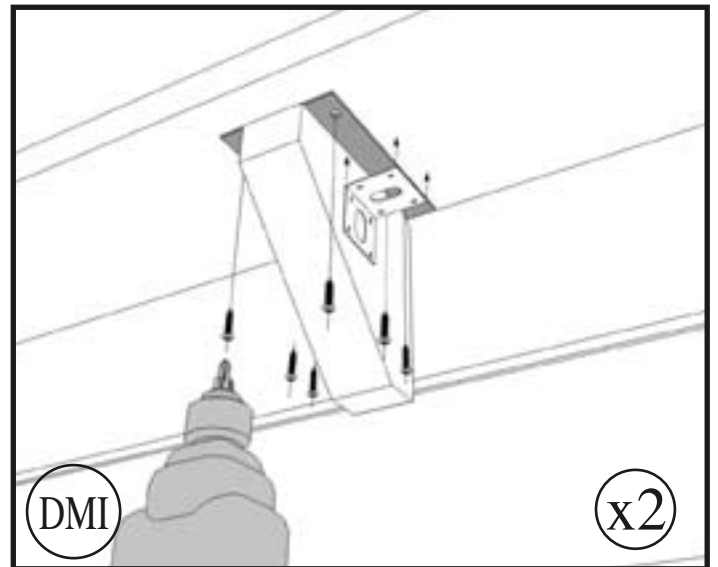
28c - Poser les margelles sur la structure et vérifier la géométrie de l'ensemble.



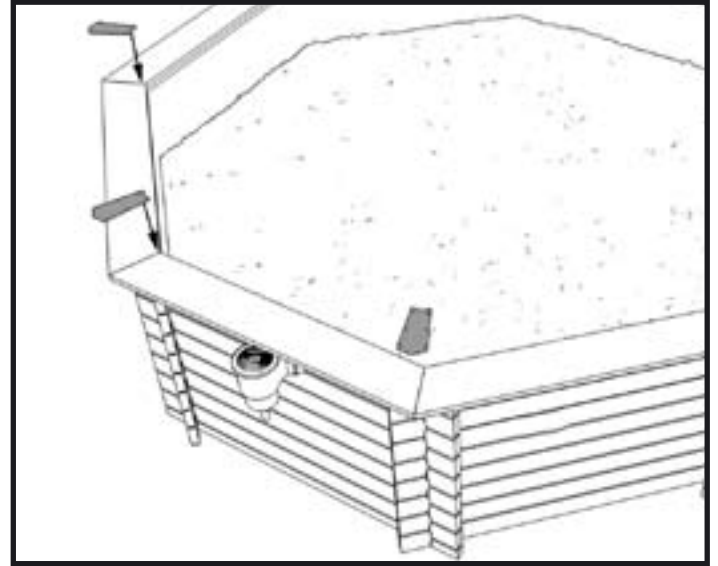
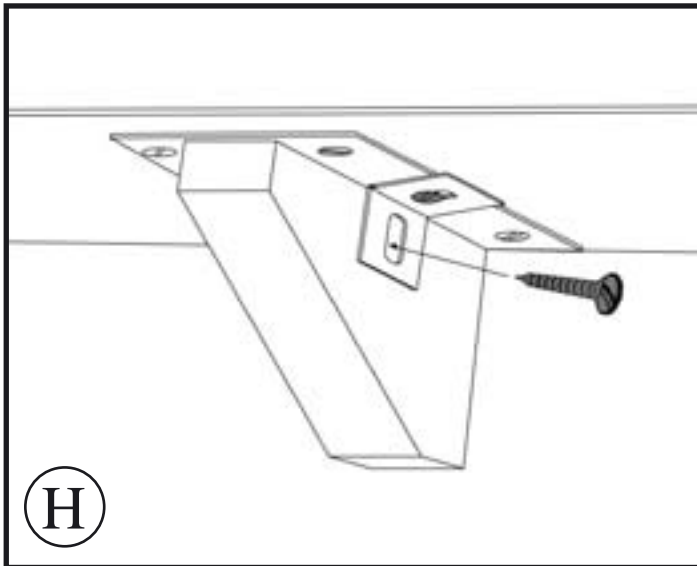
28d - Pré percer les margelles au niveau de chaque console.



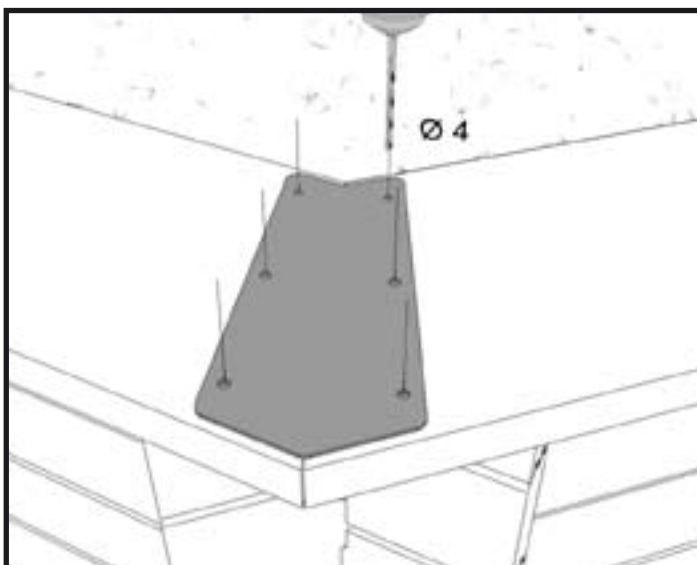
29a - Visser les margelles sur la structure.



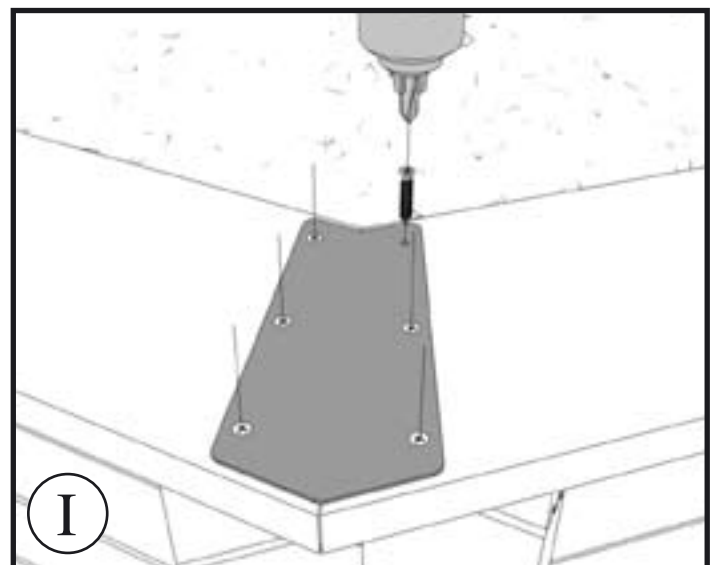
29b - Sous la margelle supportant l'échelle inox, insérer sur les consoles une equerre au niveau de la vis centrale.



29c - Disposer les platines de finition à chaque angle.



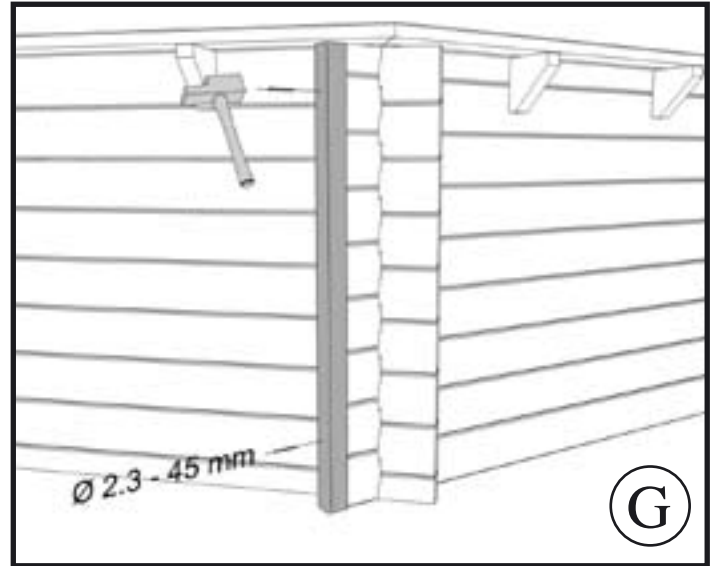
29d - Pré-percer les margelles au niveau des platines de finition.

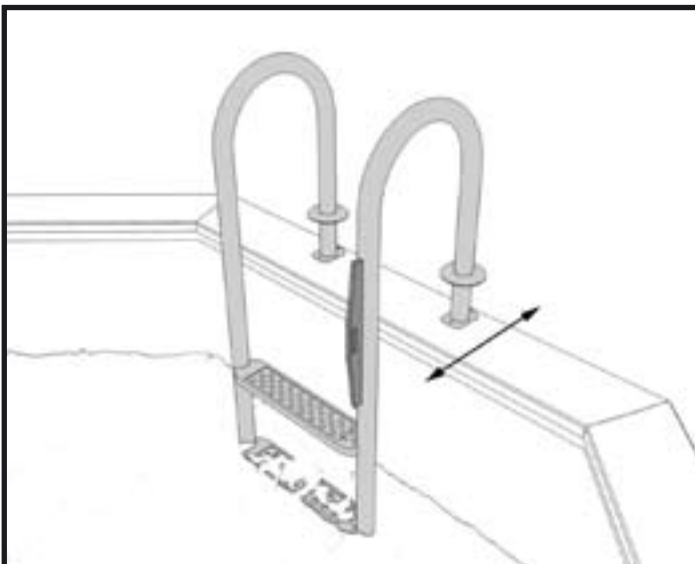
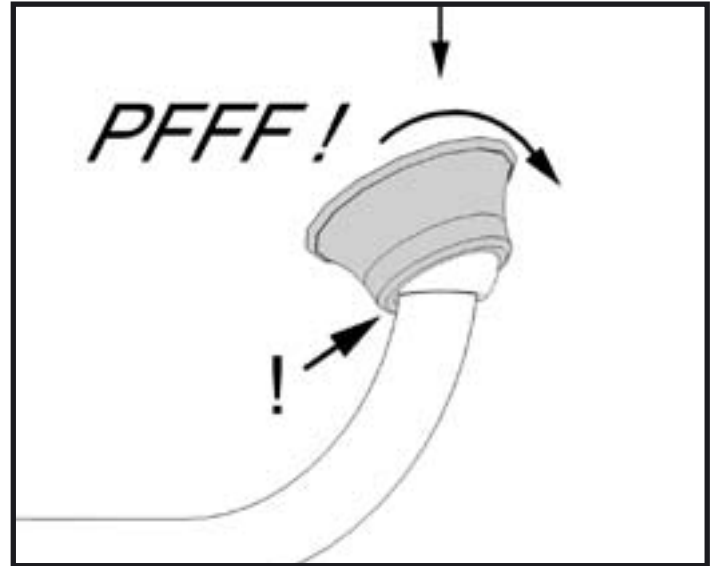
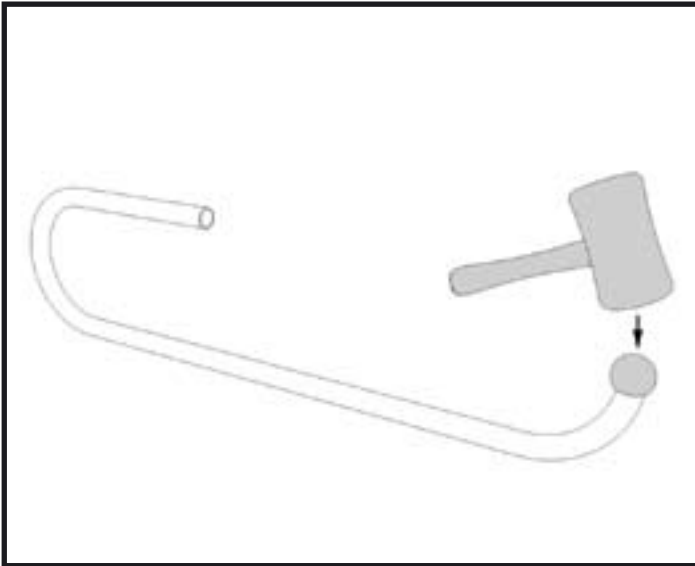
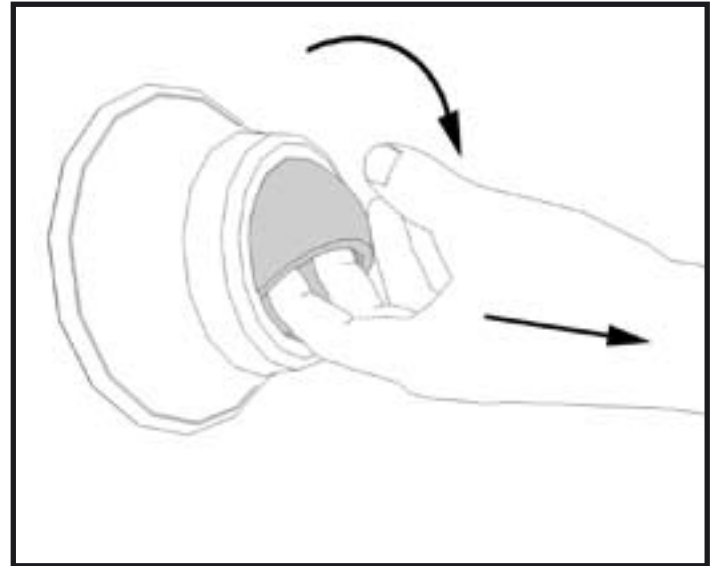


29e - Fixer les platines de finition à chaque angle.

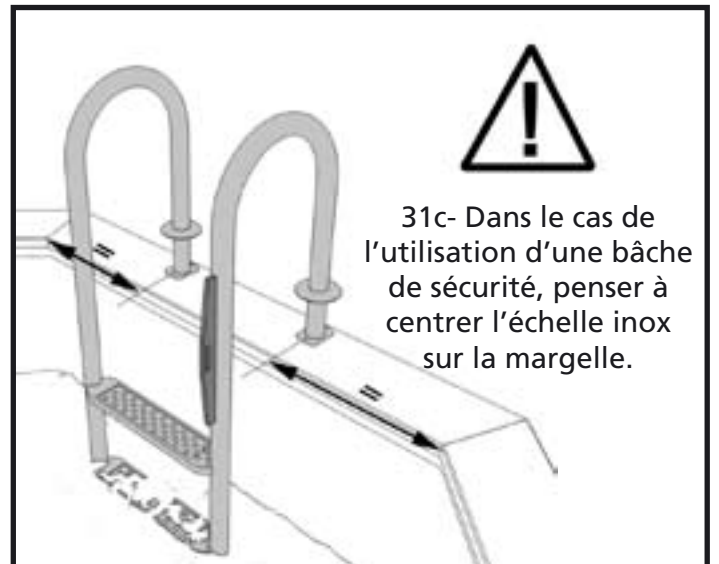


29f - Poser les profils de finition. Veiller à laisser un jeu de 2 cm entre l'extrémité du profil de finition et la margelle. Mettre à longueur si besoin le profil.

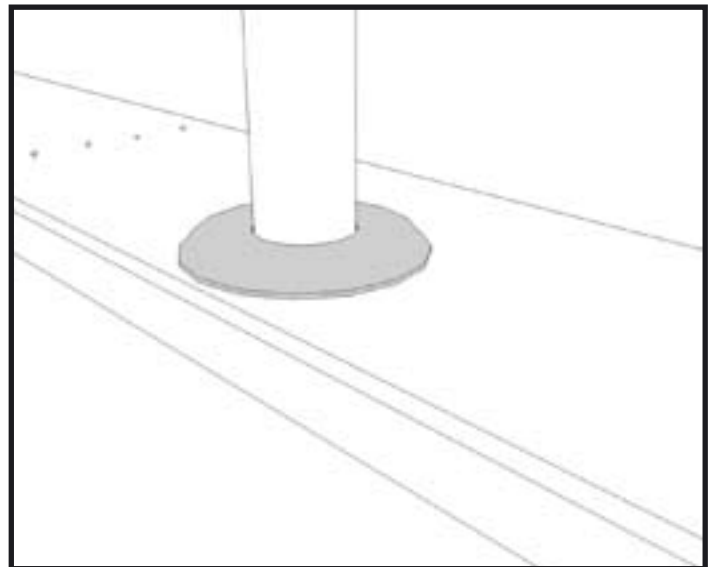
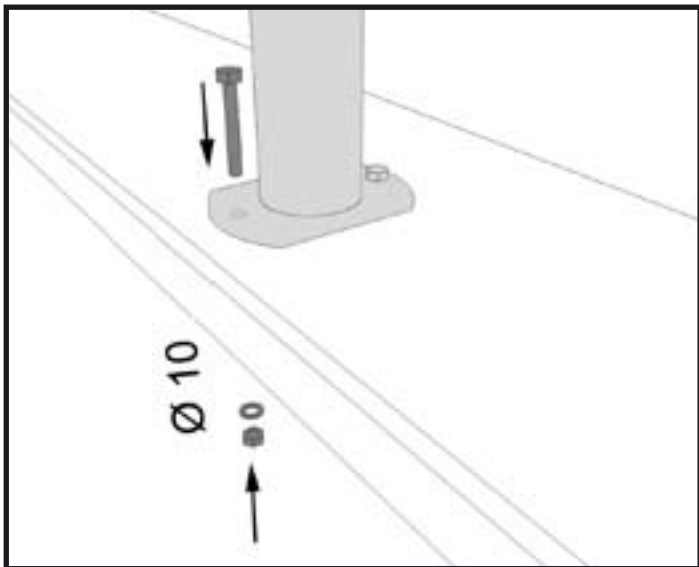
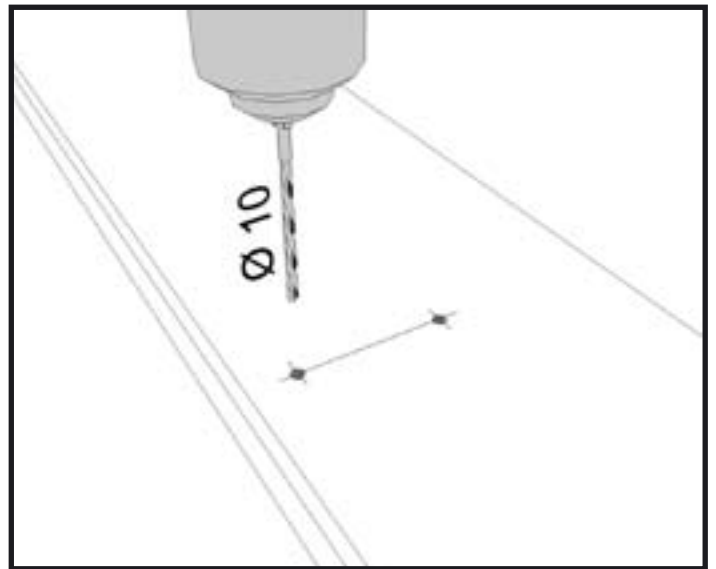
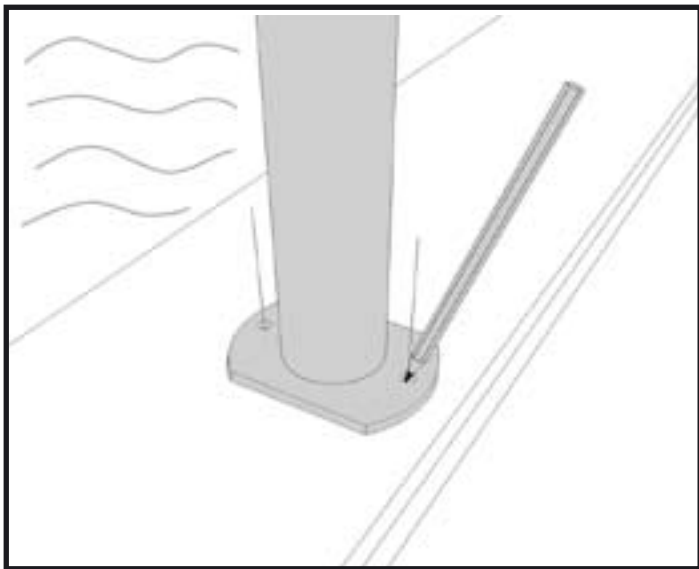




31b - Mettre à niveau l'échelle. Pour cela, chasser l'air sous les marches si nécessaire.



31c- Dans le cas de l'utilisation d'une bâche de sécurité, penser à centrer l'échelle inox sur la margelle.



32a - Fixer les supports inox à l'aide des boulons fournis dans le carton de l'échelle inox.

